2019KO URTARRILAREN 31N UDALBATZA OSOAK EGINDAKO OHIKO BATZARRALDIAREN AKTA.

ACTA DE LA SESION ORDINARIA CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO PLENO EL 31 DE ENERO DE 2019

LEKUA: Beasaingo Udaletxea.
ARETOA: Batzar Aretoa.
EGUNA: Hogeita hamaika.
HILABETEA: Urtarrila .
URTEA: Bi mila eta hemeretzi
HASIERAKO ORDUA: Arratsaldeko zazpiak.
BATZARRALDIAREN IZAERA: Ohikoa.
DEIALDIA: Lehena.
OSATZEN DUTEN PARTAIDEEN KOPURUA: Hamazazpi (17)

LUGAR: Ayuntamiento de Beasain
LOCAL: Salón de Plenos
DIA: Treinta y uno.
MES: Enero.
AÑO: Dos mil diecinueve.
HORA DE COMIENZO: Diecinueve horas.
CARACTER DE LA SESION: Ordinaria.
CONVOCATORIA: Primera.
NUMERO DE MIENBROS QUE LA COMPONEN: Diecisiete (17)

UDALBURUA/PRESIDENTE:
AITOR ALDASORO ITURBE

BILDUAK/REUNIDOS:

EAJ-PNV udal taldekoak:

LEIRE ARTOLA UGALDE
MALU VALLES FERNANDEZ
XABIER MATARRANZ RICO
ENKARNI ARRIETA TELLERIA
JON OLANO ARRESE
ELENA RUIZ ZABALA
NEKANE ZALDUA ESNAOLA
MIREN ARANTXA ZUFIAURRE GOIKOETXEA

Beasaingo EH BILDU udal taldekoak:

KOLDO AGIRRE MUJIKA
AITOR LARBURU IZAGUIRRE
MIREN AMAIA BARANDIARAN VELEZ DE MENDIZABAL
AITOR MARTIN URTEAGA OSINALDE
ZEZILIA HERRADOR GARIN
JOSEBA MIKEL OLANO GUEMBE

Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak udal taldekoak:

ANGEL REDONDO FERNANDEZ

EZ DA ETORRI/AUSENTE:

SANTIAGO URDAMPILLETA DOS SANTOS (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak udal taldekoa)

IDAZKARIA/SECRETARIA:
ITZIAR AROSTEGI APAOLAZA

Bileran, LURDES ALEGRIA LASA, kontuhartzaileak ere, parte hartzen du. Baita ere, Aitziber Yurrebaso andreak bat-bateko itzultzaile lanetan.

A la reunión también han asistido la interventora LURDES ALEGRIA LASA y Aitziber Yurrebaso como interprete.

1.- AURREKO AKTA. 2018ko abenduaren 20koa onartzeko proposamena.

2018ko abenduaren 20ko aktaren berri eman ondoren, aho batez onartu da berarekiko aldaketarik ez dagoelako.

1.- ACTA ANTERIOR. Aprobación del acta del 20 de diciembre de 2018.

Tras informar el acta del 20 de diciembre de 2018, se ha aprobado por unanimidad.

2.- ANTOLAKUNTZA BATZORDEKO PROPOSAMENAK

a- KREDITU ALDAKETA. 2. KREDITU TRANSFERENTZIAREN ESPEDIENTEA (2019TRFR0002)

Ezagutzera eman da, Antolakuntza batzordeko ondorengo proposamena:

"*GAIA.- Kreditu Aldaketa, 2. Kreditu Transferentzien Espedientea.*

Honekin batera doan proposamenean zerrendatutako gastua finantzatzeko aurrekontu kreditu nahikoa ez dagoela kontutan hartuz, Alkatetza honek Udalbatzari ondorengo Akordio Proposamena egiten dio:

1.- 2. Kreditu Transferentzien bidez 7.000,00 euroko zenbatekoaz eta eranskinean zehazten den moduan finantzatzen diren kreditu aldaketak hasiera batean onartzea.

2.- Aipatutako akordioa jendaurrean jartzea, 15 eguneko epean bidezkoak diren alegazioak aurkeztu ahal izateko. Alegaziorik jasoko ez balitz, behin-betirako onartutzat emango da.

3.- Kreditu aldaketa honen bidez izendun dirulaguntza berria ezartzen denez, Aurrekontuko Dirulaguntzen Eranskina aldatzea berau txertatuz."

2.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN de ORGANIZACIÓN

a. MODIFICACIÓN DE CRÉDITOS. EXPEDIENTE Nº 2 DE TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS.

Se ha informado la propuesta de la Comisión de Organización:

"ASUNTO.- Modificación de Créditos Expediente n. 2 de Transferencia de Créditos.

Ante la insuficiencia de crédito presupuestario para la financiación del gasto que se relaciona en la propuesta adjunta, esta Alcaldía somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente Propuesta de Acuerdo:

1º.- Aprobar inicialmente la modificación de créditos n. 2 en la modalidad de transferencia de créditos, financiada tal como se detalla en la documentación que se adjunta, por importe de 7.000,00 euros.

2º.- Someter a exposición pública por espacio de 15 días al efecto de presentar alegaciones, entendiéndose definitivamente aprobada si no se presentara reclamación alguna.

3º.- Dado que la modificación supone el establecimiento de una nueva subvención nominativa, modificar el Anexo de Subvenciones del Presupuesto incluyendo la misma."

KREDITU TRANSFERENTZIEN PROPOSAMENA / PROPUESTA DE TRANSFERENCIAS DE CREDITOS

Transferitutako kredituak biltzen dituzten gastuen partidak (bajak) / Partidas de gastos cuyos créditos se transfieren (bajas)

Partida	**Izena** / Denominación	**Hasierako kreditua /** Crédito inicial	**Gutxipena** / Minoración	**Amaierako kreditua** / Crédito resultante
0110.500.929.00.01	Kreditu globala eta bestelako ustekabeak Crédito global y otros imprevistos	72.900,00	7.000,00	65.900,00
	GUZTIRA / TOTAL **...**	72.900,00	7.000,00	65.900,00

Gehitutako diren kredituak biltzen dituzten gastuen partidak (altak) / Partidas de gastos cuyos créditos se incrementan (altas)

Partida	**Izena** / Denominación	**Hasierako kreditua** / Crédito inicial	**Gehikuntza** / Aumento	**Amaierako kreditua** / Crédito resultante
0241.481.341.00.01	GOIERRI GORRI FUTB. KLUB: dirulag. / subvención	7.000,00	7.000,00	14.000,00
	GUZTIRA / TOTAL **...**	7.000,00	7.000,00	14.000,00

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Horren ondorioz, bozketa egin da eta aho batez onartu da proposamena.

b- <u>PLANTILA ETA LANPOSTUEN ZERRENDA ALDATZEA. 2019</u> (2019PEBO0002).

Ezagutzera eman da, Antolakuntza batzordeko ondorengo proposamena:

“***Gaia: Beasaingo Udalaren eta bere erakunde autonomoen Plantila eta Lanpostuen zerrenda 2019. Urterako.***

AURREKARIAK

LEHENA.- *Toki-erakundeen antolakuntza eta Jarduera araudiko 172) artikuluan ezarritakoaren arabera eta 2018ko urriaren 2ko Alkatetzaren Probidentziak dioena betez, Antolakuntza eta Giza Baliabidetako Teknikariak ondorengo aurrekarietan oinarrituz beharrezkoak izango*

En el turno de intervenciones los asistentes se han mostrado de acuerdo con la propuesta.

En consecuencia, tras realizar la votación se ha aprobado la propuesta por unanimidad.

a. <u>MODIFICACIÓN DE PLANTILLA Y RELACIÓN DE PUESTOS DE TRABAJO PARA 2019.</u>

Se ha dado a conocer la propuesta de la Comisión de Organización:

“Asunto: Plantilla y RPT del Ayuntamiento de Beasain y de sus organismos autónomos para el año 2019.

ANTECEDENTES

PRIMERO*.- En cumplimiento de lo preceptuado en el artículo 172 del Reglamento de Organización y Funcionamiento de las Entidades Locales y providencia del Sr. Alcalde de fecha 15 enero del 2019 el Técnico de Organización y RRHH emite informe sobre los extremos que se*

diren puntuen inguruko txostena egiten du.

2018ko azaroaren 29ko plenoan Beasaingo Udaleko Plantila eta lanpostuen zerrendaren haserako onespenaren akordioa hartu zen.

2018ko abenduaren 14ko datarekin udaltzainen alde erretiro adinaren koefiziente erreduktorea arautzen duen 1449/2018 Errege Dekretua argitaratzen da 2019ko urtarrilaren 2an indarrean sartuaz.

Azterturik 1449/2018 Errege Dekretuaren ondorioak Beasaingo Udalean, 3 langile dira Udaltzainen plantilan eragina izango dutenak. Hain zuzen:

- *Ofizial ondokoa burua 1*
- *Agente Lehena 1*
- *Agente 1*

Erreposizioa Tasa. *2018rako aurrekontuak arautzen duen 6/2108, uztailaren 3ko Estatuko Aurrekontu Orokorren 165. Xedapen gehigarian ezartzen denarekin bat, erreposizio tasa gehigarria erretiroa eskatzen den egunetik aurrera eraginkorra izango da.*

Plantila eta lanpostuen zerrendaren betetzear eta aldaketak (1 eranskina)

Ondorengo zerrendan bete behar diren plazak eta aldaketak zehazten dira gaur egun ezarrita dagoen plantilaren estruktura mantentzea proposatuz.

Betetzear:

-Ofizial ondoko burua plaza 1. Barne promozioarekin hornituko da.
-Agente Lehena plaza 1. Baren promozioarekin hornituko da.
-Agente plaza 2. Lehiaketa-oposaketa librearekin hornituko da. Plaza bat sartu zen 2019rako onartu zen plantilan eta Lan eskaintza argitaratuko da hurrengo udaltzainen hautaketa prozesu bateratuan sartzeko.

Aldaketa:

-Hautaketa prozesuan azaltzen den agente plaza 1 praktika aldian jarriko da hautaketa prozesua bukatu baita.

precisarán en base a los siguientes antecedentes:

En sesión de Pleno de 29 de noviembre del 2018 se acuerda la aprobación inicial de la Plantilla y Relación de Puestos de Trabajo del Ayuntamiento de Beasain para el 2019.

Con fecha 14 de diciembre del 2018 se publica el Real Decreto 1449/2018 por el que se establece el coeficiente reductor de la edad de jubilación en favor de las policías locales al servicio de las entidades que integran la administración local y su entrada en vigor se establece el 2 de enero del 2019.

Analizada la incidencia Real Decreto 1449/2018 sobre la plantilla del Ayuntamiento de Beasain, son tres las dotaciones afectadas en la plantilla de la Policía municipal:

- *1 Suboficial Jefe*
- *1 Agente Primero*
- *1 Agente*

Tasa de reposición. *De acuerdo con lo establecido en la disposición adicional centésima sexagésima quinta de la Ley 6/2018, de 3 de julio, de Presupuestos Generales del Estado para el año 2018, y en aplicación de la misma, la tasa de reposición adicional será efectiva desde la presentación de la solicitud de jubilación.*

Vacantes y modificaciones en plantilla y relación de puestos de trabajo (anexo 1).

A continuación se detallan las plazas vacantes y las modificaciones de la Policía Municipal proponiéndose mantener la estructura vigente con arreglo a la siguiente propuesta.

Vacantes:

- *1 plaza de Suboficial Jefe. Provisión promoción interna.*
- *1 plaza de Agente primero. Provisión promoción interna*
- *2 plazas de agente. Provisión Concurso-Oposición libre. 1 plaza vacante proviene en la aprobación de la plantilla para el 2019. Se propone incluirlo en la Oferta de empleo para el siguiente proceso unificado de selección de policías municipales.*

Modificaciones:

-1 plaza de agente vacante en proceso de selección se modifica en por “en periodo en

-Praktikaldian azaltzen den agente plaza 1 jabetzan jarriko da burutu bait da bere praktika aldia.

Aldaketa hauek ekartzen duten eragin ekonomikoa udal aurrekontuan:

2019rako langile kopuru berdina mantentzen da 2018ko Pertsonalaren Plantilarekin alderatuz.

BIGARRENA.- *Proposamen guzti hauek sindikatuen ordezkariekin adostuak izan dira urtarilaren 21ean, urriaren 30eko 5/2015 Legegintzako Errege Dekretua, Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuaren Legeko testu bateratua onartzen duena, 34 eta 37 c) artikuluek diotenaren arabera.*

HIRUGARRENA.- *Plantilari eta lanpostuen zerrendari aldaketari legez ezarrita dagoen publizitatea eman beharko zaie (Toki Jaurbidearen oinarriak arautzen dituen Legearen 70.2 artikulua) Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzean indarrean sartuko da eta apirilaren 2ko 7/85 Legea, Toki Jaurbidearen oinarriak arautzen dituen Legearen 65.2 artikuluak eta 70.2 artikuluari buruz diotena jarraituz, 15 egunetako epea igaroko da.*

LAUGARRENA.- *Udaleko Batzarrari dagokio akordio hau onartzea, apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2 i) artikuluak dioena jarraituz.*

Horiek horrela, Udalbatzari proposatzen zaio, Antolakuntzako Batzorde Informatzailearen aldeko irizpena eman ondoren, ondorengo ***AKORDIOA:***

LEHENA.- *Beasaingo Udaleko pertsonal funtzionario plantila eta lanpostu zerrenda aldaketari hasera batean onartzea, Akordio honen eranskin moduan agertzen denez.*

BIGARRENA.- *Jende aurreko erakusketan jartzea Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean iragarri aurretik, erreklamazioak egin ahal izateko.*

HIRUGARRENA.- *Behin betiko onartzen denean, Estatuko eta Autonomia Erkidegoko Administraziora kopia igorriko da eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da, ezagutzarako eta indarrean sartzeko.*"

prácticas".

-1 plaza de agente vacante "en periodo en prácticas" se modifica por "en propiedad".

Impacto económico de estas modificaciones en el presupuesto municipal.
Se mantiene idéntico número de efectivos para 2019 en comparación con la Plantilla de Personal de 2018 por lo que no supone impacto económico.

SEGUNDO*.- Todas estas propuestas han sido negociadas con las representaciones sindicales en reunión del día 21 de enero del 2019, en los términos del art. 34 y 37 c) del Real Decreto Legislativo 5/2015, de 30 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Estatuto Básico del Empleado Público.*

TERCERO*.- Tanto a la modificación de plantilla como a la relación de puestos de trabajo habrá de dárseles la publicidad legalmente establecida (art. 70.2 de la Ley Reguladora de las Bases de Régimen Local). Entrando en vigor con su publicación en el Boletín Oficial de la Gipuzkoa y el transcurso de los quince días que establece el art. 65.2 en relación con el art. 70.2 de la Ley 7/85, de 2 de abril, reguladora de las bases del régimen local.*

CUARTO*.- Corresponde al Pleno de la Corporación adoptar este acuerdo conforme a lo dispuesto en el art. 22.2 i) de la Ley 7/1985, de 2 de abril.*

En su virtud, se propone al Pleno de la Corporación, previo dictamen favorable de la Comisión Informativa de Organización, la adopción del siguiente **ACUERDO***:*

PRIMERO*.- Aprobar inicialmente la modificación plantilla y relación de puestos de trabajo del personal funcionario Ayuntamiento de Beasain que se adjunta como anexo al presente Acuerdo.*

SEGUNDO*.- Que se exponga al público, previo anuncio en el Boletín Oficial de la Gipuzkoa por quince días a efectos de reclamaciones.*

TERCERO*.- Definitivamente aprobada, que se remita copia a la Administración del Estado y de la Comunidad Autónoma, y publíquese en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, a los efectos de su conocimiento y entrada en vigor."*

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Horren ondorioz, bozketa egin da eta aho batez onartu da proposamena.

c- KUDEAKETA GOMENDIOAREN HITZARMENA, DONOSTIAKO MUSIKA ETA DANTZA ESKOLAREN ETA BEASAINGO LOINATZ MUSIKA ESKOLA PUBLIKOAREN ARTEKOA, LAN POLTSAK MODU BATERATUAN KUDEATZEKO ETA ERABILI AHAL IZATEKO (2019IDBO0001).

Ezagutzera eman da, Antolakuntza batzordeko ondorengo proposamena:
"***Gaia: kudeaketa gomendioaren hitzarmena, Donostiako musika eta dantza eskolaren eta Beasaingo Loinatz Musika Eskola Publikoaren artekoa, lan poltsak modu bateratuan kudeatzeko eta erabili ahal izateko.***

AURREKARIAK

1.- *2016. urtean, Beasain eta beste udalerri batzuk elkarlan hitzarmena sinatu zuen Donostiako musika eta dantza eskolarekin, musika eta dantza irakasle- lan poltsak eratzeko. Hitzarmena, 2016-01-21ean sinatu zen.*

Boletin horretan bertan argitaratu ziren musika eta dantza espezialitateetako irakasleen lan poltsak osatzeko oinarri arautzaileak. Oinarri horietan adierazten da aipatutako lan poltsek hiru urteko indarraldia izango dutela eta automatikoki luzatuko direla hurrengo deialdia egin arte.

2.- *Epealdi hori amaitu ostean, egindako balorazioa positiboa izan da eta horren ondorioz, Donostiako Musika eta Dantza eskolak proposatu du, Loinatz Musika Eskola Publikorekin, honekin batera doan kudeaketa gomendioaren hitzarmena sinatzea, lan poltsak modu bateratuan kudeatzeko Beasaingo Musika Eskolak lan poltsa horiek erabiltzeko.*

3.- *Hitzarmena aztertu ondoren bidezkoa ikusten da hitzarmena sinatzea, honekin batera doan Memorian azaldutako arrazoiengatik, baina horretarako, aldez aurretik, onartu egin behar da.*

OINARRI JURIDIKOAK

En el turno de intervenciones los asistentes se han mostrado de acuerdo con la propuesta.

En consecuencia, tras realizar la votación se ha aprobado la propuesta por unanimidad.

c- ENCOMIENDA DE GESTIÓN ENTRE LA ESCUELA MUNICIPAL DE MÚSICA Y DANZA DE DONOSTIA Y BEASAINGO LOINATZ MUSIKA ESKOLA PUBLIKOA, PARA LA GESTIÓN UNIFICADA DE BOLSAS DE TRABAJO PARA SER UTILIZADAS EN LOS CENTROS DE ENSEÑANZA MUSICAL Y DE DANZA.

Se ha informado la propuesta de la Comisión de Organización:
*"**Asunto: encomienda de gestión entre la escuela municipal de música y danza de Donostia y Beasaingo Loinatz Musika Eskola Publikoa, para la gestión unificada de bolsas de trabajo para ser utilizadas en los centros de enseñanza musical y de danza.***

ANTECEDENTES

1.- *En 2016, Beasain junto con otros municipios y la escuela municipal de música y danza de Donostia firmó un convenio de colaboración para la elaboración de bolsas de trabajo de profesorado de música y danza. El convenio se publicó en el BOG del 21-01-2016.*

En el mismo boletín se publicaron las bases reguladoras para la creación de bolsas de trabajo de profesorado de diferentes especialidades de kúsica y danza. En esas bases se establece que las citadas bolsas tendrán una vigencia de tres años con prórroga automática hasta la realización de la siguiente convocatoria.

2.- *Tras el vencimiento de ese período, la valoración resultante ha sido positiva, y por ello la escuela municipal de Música y Danza de Donostia propone a Loinatz Musika Eskola Publikoa, suscribir el convenio adjunto, para la gestión unificada de bolsas de trabajo para que pueda ser utizada en la Beasaingo Musika Eskola.*

3.- *Tras analizar el convenio se estima adecuado suscribir el convenio por las razones apuntadas en la Memoria adjunta, pero para ello previamente se precisa su aprobación.*

FUNDAMENTOS JURÍDICOS

Legeri aplikagarria ondorengoa da:

- Toki araubidearen oinarriak erregulatzen dituen, apirilaren 2ko 7/1985 Legea: 10., 57. eta 47.2h) artikuluak.

- Sektore Publikoaren araubide juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legea: 11. artikulua.

- Sektore Publikoko kontratuen, azaroaren 8ko 9/2017 Legea: 6. artikulua.

Horren ondorioz, antolakuntza Batzordeak Udalbatza Osoari ondorengo erabaki proposamena egiten dio:

***Lehenik**. Aipatutako hitzarmena onartzea.*

***Bigarren**. Hitzarmenaren iraunaldia ondorengoa izango da: 2019-2021.*

***Hirugarren**. Hitzarmenaren kostua ondorengoa izango da:*

- *Balioespen batzordea osatzeko behar den, Beasaingo Loinatz Musika Eskolaren pertsonalaren (gutxienez %20), dietak.*
- *Balioespen batzordeetarako pertsonala izendatzea ezinezkoa balitz, kanpoko adituen kontratazioko gastuak ordaintzea. Gastu horiek ez dira 600,00 € baino gehiago sekula izango.*

***Laugarren**. Alkate jaunari baimena ematea hitzarmena sinatzeko eta sinatu ondoren GAOean eta Web orrian argitaratzea.*

***Bosgarren**. Ebazpen honen berri, Donostiako Musika eta Dantza Eskolari ematea, beronen aurka aurkeztu daitezken errekurtsoen aipamenak eginez.*"

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Horren ondorioz, bozketa egin da eta aho batez onartu da proposamena.

Hitzarmenaren edukia ondorengoa da:

"AZALPENAK

***LEHENENGOA.-** Hezkuntza artistikoari*

La legislación aplicable es la siguiente:

- Ley 7/1985, de 2 de abril de Bases de Régimen Local: artículos.: 10, 57 eta 47,2h).

- Ley 40/2015, de 1 de octubre, de régimen jurídico del Sector Público: artículo 11.

- Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público: artículo 6.

En consecuencia, la comisión de organización somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta de acuerdo:

***Primero**. Aprobar el citado convenio.*

***Segundo**. Período de duración del convenio: 2019-2021.*

***Tercero**. Coste del convenio:*

- *Dietas del personal de la Beasaingo Loinatz Musika Eskola (al menos un 20%) para formar parte de las comisiones de valoración.*
- *Caso de no poder designar personal para las comisiones de valoración, asunción de gastos de contratación de especialistas externos. El gasto nunca será superior a 600,00 €.*

***Cuarto**. Facultar al Alcalde para la firma del covenio, tras lo cual se publicará en el BOG y en la página Web del Ayuntamiento de Beasain.*

***Quinto**. Dar traslado del presente acuerdo a escuela municipal de Música y Danza de Donostia, con indicación de los recursos que contra el mismo cabe interponer."*

En el turno de intervenciones los asistentes se han mostrado de acuerdo con la propuesta.

En consecuencia, tras realizar la votación se ha aprobado la propuesta por unanimidad.

El contenido del convenio es el siguiente:

"EXPONEN

***PRIMERO.-** Que existen coincidencias en los*

dagokionez (musika eta dantza), bat datoz bi entitate sinatzaileen helburuetako batzuk; hori dela eta, elkarlanean hasi dira, ekintzak elkarrekin egin ahal izateko, bat datozen helburu horiek lortzeko aukera indartzeko.

BIGARRENA.- *Elkarlan esparru historiko bat dago, emaitzak eman dituena hainbat espezialitatetako irakasleen lan poltsak sortzen, jarraian adierazita dagoenez:*

1. *Horretarako, 2007an Donostialdeko Ikastetxeetako zuzendariak hasi ziren haien arteko bilera batzuk egiten, eta 2008an adostu zuten elkarrekin lan-poltsa batzuk eratzea. Orduan Donostiako, Errenteriako, Andoaingo, Lasarte-Oriako eta Lezoko Udalek parte hartu zuten.*
2. *2011n, aurreko esperientzia batean oinarrituta, bigarren lankidetza hitzarmen bat sinatu zen gai berari buruz; hitzarmen horretan Donostiako, Irungo, Lasarte-Oriako, Tolosako, Orioko, Beasaingo, Errenteriako eta Lezoko udalek parte hartu zuten eta guztientzako zerrenda komunak eta bateratuak kudeatzeko irizpideak zehaztu ziren.*
3. *Bi prozesuak baloratu dira eta Euskal Herriko Musika Eskolen Elkarteko (EHME) kide diren hainbat ikastetxek egindako eskaeren ondorioz, bilera batzuk egin dira, Eskola eskatzaile horien premiei erantzuteko irakasle poltsa batzuk osatzeko.*
4. *2016an hainbat bilera egin ziren Euskal Herriko Musika Eskolen Eskolen elkartearekin, oinarriak eta irizpideak adosteko aukerak bilatzeko. Hortik prozesu bat sortu zen, eta bertan 26 eskolak hartu zuten parte.*

HIRUGARRENA.- *Aurreko elkarrizketa eta ikerketa horiek tarteko, aukera ikusi da eskola kopuru handi batekin hitzarmenak egiteko. Kudeaketa errazteko, banan-banan sinatuko dira eskola bakoitzak dituen behar eta ezaugarri guztiei bide emateko beharrezko hitzarmen guztiak.*

LAUGARRENA.- *Eskola sustatzaileak 2018-19 Kudeaketa Planaren 1.4.1. puntuan honako hau jasotzen du 2019-2021 aldirako lan poltsak sortzeari*

objetivos de ambas entidades firmantes en referencia a la Educación Artística (música y danza) y que por ello se ha iniciado el trabajo en un marco de colaboración que permite la realización de actividades conjuntas para reforzar la consecución de esos objetivos coincidentes.

SEGUNDA.- *Que existe un ámbito de colaboración histórico que ha dado sus resultados en la elaboración de bolsas de trabajo de profesorado en diferentes especialidades, tal y como se indica a continuación:*

1. *En 2007 se iniciaron una serie de reuniones de Directores de Centros de Enseñanza de Donostialdea y convinieron en 2008 la realización de unas bolsas de trabajo en común. En dicha ocasión tomaron parte los Ayuntamientos de Donostia-San Sebastián, Errenteria, Andoain, Lasarte-Oria y Lezo.*
2. *En 2011, basándose en la experiencia previa, se firmó un segundo convenio de colaboración con la misma materia en la que participaron los Ayuntamientos de Donostia-San Sebastián, Irún, Lasarte-Oria, Tolosa, Orio, Beasain, Errenteria y Lezo en los que se incorporaban criterios de gestión de listas conjuntas y unificadas para todos ellos.*
3. *Que ambos procesos fueron valorados positivamente y que como consecuencia de las solicitudes de varios centros asociados a la Asociación de Escuelas de Música de Euskadi (EHME), se han realizado una serie de reuniones para conseguir unas bolsas de profesorado que puedan atender a las necesidades todas las Escuelas solicitantes.*
4. *Que en 2016 se celebraron una serie de reuniones con la Asociación de Escuelas de Euskal Herria (EHME) para buscar diferentes alternativas con el fin de consensuar las bases y los criterios que provocaron un proceso con 26 Escuelas participantes.*

TERCERA.- *Que como fruto de estas conversaciones y estudios previos, se ha visto la posibilidad de convenir con un número de Escuelas amplio, y que para facilitar la gestión se irán firmando de uno a uno todos los convenios necesarios para dar cauce a todas las necesidades y particularidades que tienen cada una.*

CUARTA.- *Que la Escuela Promotora en el punto 1.4.1. de su Plan de Gestión 2018-19 recoge lo siguiente al respecto de la creación de unas bolsas de trabajo para el periodo 2019-*

buruz:

1. Euskal Herriko Musika Eskolen Elkartearekin (EHME) lan egingo da. Helburua da beste bi hiriburuen inplikazioa lortzea, lurraldeko Musika eta Dantza Eskola guztietarako poltsa bakarrak ezarri ahal izateko eta denak batera kudeatzeko.
2. Aurreko urteetako esperientziak erakusten du komeni dela sarean lan egitea, eta eskolentzat eta bitarteko langileentzat onuragarria dela deialdi bat baino gehiagotara joan behar ez izatea, kudeaketa eta egin beharreko ahaleginak erraztu egiten baitira.
3. Irailean hasiko dira prozesuaren oinarriak eratu eta sinatzeko hitzarmenen izapideak, eta asmoa da abendu amaiera baino lehen argitaratzea eta ikasturtea amaitu baino lehen burutzea probak eta balorazioak.

2021:

1. Se trabajará con la Asociación de Escuelas de Música de Euskal Herria (EHME) para conseguir implicación especial de las otras 2 capitales para conseguir unas bolsas únicas que deberán ser gestionadas conjuntamente para todas las Escuelas de Música y Danza del territorio.
2. La experiencia de las pasadas ediciones, indican la conveniencia de trabajar en Red y de los beneficios para los centros y para los trabajadores interinos no tener que acudir a diferentes convocatorias, simplificando la gestión y los esfuerzos necesarios.
3. En septiembre se iniciará con la tramitación de los convenios, para que se puedan firmar y conformar las bases del proceso, para su publicación antes de finalizar diciembre y concluir pruebas y valoraciones antes de finalizar el curso escolar.

BOSGARRENA.- Jarduten ari diren bi administrazioek badakite zein zaila den tokiko esparruan musika eta dantzako irakasleen lan poltsak sortzeko hautapen prozesuak egitea, kudeaketa materialaren konplexutasuna eta deialdia egiten duen entitateari sortutako kostu ekonomikoak direla eta. Gainera, tokiko entitate gehienen kasuetan, horrelako prozesuak egiteko espezializatutako jendea falta da. Halaber, aldi berean prozesu eta deialdi ugari egoteak administrazioari baliabideak barreiatzea eta kostuak biderkatzea dakarkio, baita prozesuetan parte hartzeko interesa duten herritarrei ere.

QUINTA.- Que ambas Administraciones actuantes son conscientes de la dificultad que genera en el ámbito local la realización de los procesos selectivos para la confección de bolsas de trabajo de profesorado de Música y Danza, derivados de lacomplejidad de su gestión material, y de sus costes económicos generados a la entidad convocante, a lo que se une en el caso de la mayoría de entidades locales, la carencia de personas especializadas para llevar adelante este tipo de procesos. A su vez, la multiplicidad de ofertas de procesos y convocatorias simultáneas genera dispersión de recursos y multiplicación de costes para las Administraciones y para los y las ciudadanas interesadas en participar en los procesos.

SEIGARRENA.- Alderdiek adostu dute hautaketa prozesu bateratu bat egiteko jarduketa esparru komun bat ezartzearen abantailen berri ematea. Hautaketa prozesuak lurraldeko Musika eta Dantza Ikastetxeen, beren tokiko autonomia erabilita hartan parte hartzen dutenen, beharrei erantzun behar die. Hauek dira abantaila horietako batzuk:

1. Hautaketa irizpide berberak aplikatzea merezimenduak balioestean.
2. Aldi berean hainbat hautaketa prozesutan parte hartzen ari diren hautagaien ihesetik eratorritako gainkostuen azaroa konpontzea.
3. Prozesuak egitearen kostu ekonomikoa

SEXTA.- Que las partes convienen en poner de manifiesto las ventajas de establecer un marco común de actuación para llevar a cabo un proceso selectivo unificado y que a la vez sea lo suficientemente flexible para dar cabida a las diferentes necesidades de todos los Centros de Enseñanza Musical y de Danza del entorno territorial y que voluntariamente y en el ejercicio de su autonomía local, se adhieran al mismo. Entre estas ventajas se encuentran las siguientes:

1. Aplicar los mismos criterios de selección en referencia a valoración de méritos.
2. Resolver los problemas de sobrecostes derivados de la fuga de aspirantes que participan en varios procesos selectivos simultáneamente.
3. Reducir el coste económico y de

eta giza baliabideena murriztea.

Horregatik guztiagatik, eta 40/2015 Legearen, urriaren 1ekoaren, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzkoaren, 11. artikuluan; 289/1992 Dekretuan, urriaren 27koan, Euskal Autonomia Erkidegoan Musika Eskola direlako arautu gabeko berariazko musika irakaskuntzarako ikastetxeak sortu eta jardunean jartzeko balio izango duten oinarrizko arauak ezartzen dituenean; 252/2007 Dekretuan, abenduaren 26koan, dantza ikasketa profesionalen curriculuma eta ikasketa horietan sartzeko probak ezartzen dituenean, sinatzaileek erabaki dute kudeaketa materialerako gomendioaren hitzarmen hau sinatzea, honako hauei jarraituz garatuko dena:

ERABAKIAK

LEHENENGOA.- XEDEA

Hitzarmen honen bitartez, EGOITZA ESKOLAK ESKOLA SUSTATZAILEARI gomendatzen dio Musika eta Dantza Ikastetxeetarako lan poltsak sortzeko hautaketa prozedura egikaritzeko behar beste jarduera material, jarduera tekniko edo zerbitzuzko jarduera egiteko.

BIGARRENA.- DEIALDIETAKO ESPEZIALITATEEN DESKRIBAPENA

Hautaketa prozedura bateratuak deialdi honen 1. eranskinean zehaztutako espezialitateak eskainiko ditu, besteak beste.

HIRUGARRENA.- KUDEAKETAGOMENDIOAREN IRISMENA

ESKOLA SUSTATZAILEAK hautaketa prozedura egikaritzeko jarduketa material edo tekniko guztiak egingo ditu, eta Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko ditu deialdien oinarri bateratu espezifikoak, honako hauek jasoko dituztenak:

1. Parte hartzeko baldintzak izango dira 5/2015 Legegintzako Errege Dekretuan, urriaren 30ekoan, Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuaren Legearen testu bategina onartzen duenean, ezarritakoak.

Horrez gain, irakasleen kasuan, honako legezko

recursos humanos de celebración de los procesos.

Que por ello y de conformidad con lo establecido en los artículos 11 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, del Decreto 289/1992, de 27 de octubre, por el que se regulan las normas básicas por las que se regirán la creación y funcionamiento de los Centros de enseñanza musical específica, no reglada, Escuelas de Música, en la Comunidad Autónoma de Euskadi, del Decreto 229/2007, de 11 de diciembre, por el que se establece el currículo de las enseñanzas profesionales de música y el acceso a dichas enseñanzas, del Decreto 252/2007 de 26 de diciembre por el que se establece el currículo de las enseñanzas profesionales de Danza y el acceso a dichas enseñanzas, los abajos firmantes acuerdan suscribir el presente Convenio de encomienda de gestión material que se desarrollará de acuerdo con las siguientes

ACUERDAN

PRIMERA-OBJETO

Por el presente Convenio, la ESCUELA DE TITULARIDAD PÚBLICA encomienda a la ESCUELA PROMOTORA la realización de cuantas actividades de carácter material, técnico o de servicios sean precisas para la ejecución delprocedimiento de selección para la creación de Bolsas de Trabajo para los Centros de Enseñanza de Música y Danza.

SEGUNDA.- DESCRIPCIÓN DE LAS ESPECIALIDADES A CONVOCAR

El procedimiento de selección unificado, ofertará entre otras las especialidades que se detalla en el anexo 1 de esta convocatoria.

TERCERA.- ALCANCE DE LA ENCOMIENDA DE GESTIÓN

La ESCUELA PROMOTORA realizará todas aquellas actuaciones de carácter material o técnico para la ejecución de un procedimiento de selección, así como la publicación en el Boletín Oficial del País Vasco de unas bases de convocatoria unificadas específicas, que contemplarán las siguientes cuestiones:

1. Los requisitos de participación serán los establecidos en el Real Decreto Legislativo 5/2015, de 30 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Estatuto Básico del Empleado Público.
2. Además, para los casos de profesorado

testuetan jasotako xedapenak aplikatuko dira, Musika eta Dantza Ikastetxearen izaeraren arabera:

a. 289/1992 Dekretua, urriaren 27koa, Euskal Autonomia Erkidegoan Musika Eskola direlako arautu gabeko berariazko musika irakaskuntzarako ikastetxeak sortu eta jardunean jartzeko balio izango duten oinarrizko arauak ezartzen dituena.
b. 229/2007 Dekretua, abenduaren 11koa, dantza ikasketa profesionalen curriculuma eta ikasketa horietan sartzeko probak ezartzen dituena.

d. 252/2007 Dekretua, abenduaren 26koa, dantza ikasketa profesionalen curriculuma eta ikasketa horietan sartzeko probak ezartzen dituena.

3. Balioespen bat egingo da, TITULARTASUN PUBLIKOKO ESKOLA bakoitzari aukera emango diona bere lanpostuen zerrendako baldintzak zehazteko. Zehazki, espezialitate bakoitzean lan poltsan sartutako pertsona guztien ezaugarri hauek adieraziko dira:

a. Hautagaiak egiaztatutako euskararen profil linguistikoa.
b. Poltsetara sartzeko titulazioa / gaikuntza/egiaztapena, hauek izan daitezke:
I. Generikoa, C1 sailkapen taldeari dagokiona.
II. Generikoa, A2 sailkapen taldeari dagokiona.
III. Generikoa, A1 sailkapen taldeari dagokiona.
IV. Titulazioa/gaikuntza profesionala:
- Musika: 569/1992 ED,1577/2006 ED.
- Dantza: 389/1992 ED eta 85/2007 ED.
- Eusko Jaurlaritzaren gaikuntza, 289/1992 Dekretuan oinarritutakoa.
V. Instrumentu Irakaslearen titulua, 2618/1966 Dekretuaren arabera, eta goi mailako irakaskuntzarako baliokideak.
VI. Irakaskuntza Artistikoetako goi mailako titulazioa.

4. Eskabideak ESKOLA SUSTATZAILEAK edo

se incorporarán las disposiciones recogidas en los siguientes textos legales de aplicación dependiendo la naturaleza del Centro de Enseñanza Musical y de Danza:
a. Decreto 289/1992, de 27 de octubre, por el que se regulan las normas básicas por las que se regirán la creación y funcionamiento de los Centros de enseñanza musical específica, no reglada, Escuelas de Música, en la Comunidad Autónoma de Euskadi
b. Decreto 229/2007, de 11 de diciembre, por el que se establece el currículo de las enseñanzas profesionales de música y el acceso a dichas enseñanzas
c. Decreto 252/2007 de 26 de diciembre por el que se establece el currículo de las enseñanzas profesionales de Danza y el acceso a dichas enseñanzas.

3. Se realizará una valoración que permitirá a cada ESCUELA DE ESCUELA DE TITULARIDAD PÚBLICA determinar los diferentes requisitos existentes en su Relación de Puestos de Trabajo. Concretamente se indicarán las siguientes características de todas las personas que finalmente se incorporen en las Bolsas de Trabajo de cada Especialidad:
a. Perfil lingüístico de Euskara acreditado por la persona candidata
b. Titulación/Habilitación/Acreditación de acceso a las Bolsas, pudiendo ser entre:
I. Genérica correspondiente a un grupo de clasificación C1
II. Genérica correspondiente a un grupo de clasificación A2
III. Genérica correspondiente a un grupo de clasificación A1
IV. Titulación/Habilitación Profesional de:
- Música: RD 569/1992, RD 1577/2006
- Danza: RD 389/1992 y RD 85/2007
- Habilitación del Gobierno Vasco en base al Decreto 289/92
V. Titulación de Profesorado de Instrumento según el Decreto 2618/1966 y los equivalentes a efectos de docencia a los estudios superiores.
VI. Titulación Superior de Enseñanzas Artísticas
4. Las solicitudes se deberán cumplimentar y presentarse por el procedimiento electrónico

TITULARTASUN PUBLIKOKO ESKOLENedozein erregistrok ezarritako prozedura elektronikoaren bitartez aurkeztu beharko dira, ESKOLA SUSTATZAILEAK prozesurako estandarizatutako formularioari jarraituz.

a. ***Eskabideak, idazkiak eta dokumentuak aurkeztea***

Hautagaiek onarpen eskabideak eta hautaketa prozesuarekin lotutako gainerako dokumentazioa aurkeztu ahal izango dute, baita hautaketa prozesuko izapideetako egintzen eta behin betiko egintzen aurkako erreklamazioen eta errekurtsoen idazkiak ere, ESKOLA SUSTATZAILEAREN erregistroan, edo edozein entitate sinatzaile laguntzaileren erregistroan. Horrez gain, 39/2015 Legean, urriaren 1ekoan, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoan aurreikusitako edozein modutan ere aurkeztu ahal izango dituzte.

b. Aurkeztearen ondoreak

Aurreko paragrafoan aipatutako idazkiak eta dokumentuak erregistroetan aurkezteko data baliozkoa izango da guztiz ESKOLA SUSTATZAILEAREN aurrean interesdunek epeak betetzeko ondoreetarako.

c. Erregistratzeko eta bidaltzeko izapidea

Hitzarmen hau sinatzen duten administrazioek 1. atalean aipatutako idazkiak onartuko dituzte, eta modu egokian izapidetuko dituzte, 39/2015 Legean, urriaren 1ekoan, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoan, xedatutakoari jarraituz.

Behin erregistratu direnean, dokumentuak UEAri berehala bidaliko zaizkio, betiere hura jaso eta hurrengo egun baliodunaren barruan. Egun hori larunbata bada, hurrengo egun baliodunean bidaliko da.

Dokumentua bidaliko da ESKOLA SUSTATZAILEAK adierazitako bitartekoen eta formatuen bidez; horien helburuak izango dira, batetik, ahal bezain azkar egitea, eta, bestetik, indarrean dagoen legediak eskatzen dituen bermeak eta baldintzak bermatzea.

Administrazio sinatzaileek konpromisoa hartzen dute interesdunei lan poltsa osatzeko deialdiari buruzko informazioa emateko eta hautaketa prozesuarekin lotutako izapideak errazteko.

establecido por la ESCUELA PROMOTORA o en cualquiera de los registros de las ESCUELAS DE TITULARIDAD PÚBLICA en base al formulario estandarizado para el proceso por la ESCUELA PROMOTORA.

a. ***Presentación de solicitudes, escritos y documentos***

Las personas aspirantes podrán presentar las solicitudes de admisión y demás documentación relacionada con el proceso selectivo, así como los escritos formulando reclamaciones o recursos contra los actos de trámite y definitivos dictados con ocasión del procedimiento de selección, en el Registro de la ESCUELA PROMOTORA o en cualquiera de los Registros de documentos de las entidades colaboradoras firmantes;

además de en cualquiera de las formas previstas en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas

b. Efectos de la presentación

La fecha de presentación en los referidos Registros de los escritos y documentos a que se refiere el párrafo anterior tendrá plena validez a los efectos de cumplimiento de plazos por las personas interesadas ante la ESCUELA PROMOTORA..

c. Trámite de registro y remisión

Las administraciones firmantes del presente Convenio admitirán los escritos referidos en el apartado 1 y les darán el trámite adecuado conforme a lo previsto en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

La remisión al OAM de los documentos una vez registrados se efectuara ́sin dilación y en todo caso dentro del día hábil siguiente a su recepción. En caso de ser dicho día sábado se remitirá el día hábil siguiente.

La remisión se efectuará por los medios y formatos indicados por la ESCUELA PROMOTORA encaminados de una parte a obtener la mayor brevedad posible y de otra a asegurar las garantías y requisitos que exige la legislación vigente.

Las Administraciones firmantes se comprometen a proporcionar a las personas interesadas la información relativa a la convocatoria para la constitución de la Bolsa

Informazio horretan sartzen da 2016/679 Erregelamenduak, 2016ko apirilaren 27koak, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarenak, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoak, bere 13. artikuluan xedatzen duena (Datuen Babeserako Erregelamendu Orokorra -DBEO-).

Zentzu horretan, ESKOLA SUSTATZAILEAK administrazio laguntzaileen erregistroen eskura jarriko ditu eskaerak aurkezteko eskabide orri normalizatuak.

d. Baztertzea
Idazkiak aurkezteari dagokionez, entitate sinatzaileen eta ESKOLA SUSTATZAILEAREN arteko elkarlana indarrean egongo da hautaketa prozesua ebatzi arte eta lan poltsa behin betiko onartu arte.

Hitzarmen honen aplikazio esparrutik kanpo gelditzen da lan poltsa osatzen duten pertsonek administrazio laguntzaileetako edozeinek zuzendutako lan eskaintzekin lotutako eskaerak, idazkiak edo dokumentazioak aurkeztea; horiek dagokion entitatearen egoitzan aurkeztu beharko dira.

5. Horiek guztiz operatibo egon daitezen; hala, beren jarduketek beti egokitu beharko dute, bai DBEOk ezarritakora, bai datuen babesaren alorrean indarrean dagoen beste edozein araudi aplikagarrira.

6. Poltsak egin eta gero, ESKOLA SUSTATZAILEAK TITULARITATE PUBLIKOKO ESKOLARI lagako dizkio poltsa horiek, eta azken horrek konpromisoa hartuko du datu horiek Hitzarmen honetan jasotako helburuarekin erabiltzeko eta ezin izango dizkie hirugarren batzuei laga.

7. Interesdunak datuen babesaren alorrean aplikagarri den arauan aurreikusitako datuak

de Trabajo, y a facilitarles la realización de los trámites relacionados con el proceso selectivo, dentro de esta información se comprenderá también la indicada en el artículo 13 del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos (Reglamento General de Protección de Datos – RGPD-).

En este sentido, la ESCUELA PROMOTORA pondrá a disposición de los Registros de las Administraciones colaboradoras las instancias normalizadas para la presentación de solicitudes.

d. Exclusiones
En lo que a la presentación de los escritos se refiere, la colaboración de las entidades firmantes y la ESCUELA PROMOTORA estará en vigor hasta la resolución del proceso selectivo y la aprobación definitiva de la Bolsa de Trabajo.

Queda fuera del ámbito de aplicación de este Convenio la presentación por parte de las personas integrantes de la Bolsa de Trabajo de solicitudes, escritos o documentos relacionados con las ofertas de trabajo dirigidas por cualquiera de las Administraciones colaboradoras, que habrán de presentarse en la sede de la entidad respectiva.

5. Ambas entidades, en el marco de la colaboración en la gestión de las bolsas, serán responsables del tratamiento debiendo articular medidas de coordinación para mantener plenamente operativas las mismas por lo que sus actuaciones se adecuarán en todo momento a lo dispuesto en el RGPD, así como en otra normativa vigente en materia de protección de datos que sea de aplicación.

6. La ESCUELA PROMOTORA, tras la confección de las bolsas, cederá las mismas a la ESCUELA DE ESCUELA DE TITULARIDAD PÚBLICA, comprometiéndose esta última a tratar los datos con la finalidad recogida en el presente Convenio, no pudiendo ceder los datos a terceros.

7. El interesado podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, oposición y demás

eskuratzeko, zuzentzeko, aurka egiteko eta gainerako eskubideak baliatu ahal izango ditu edozein arduradunen aurrean. ESKOLA SUSTATZAILEA izango da, hala badagokio, lan poltsak erabakitzeko eta eguneratzeko eskumena duena. Horrenbestez, TITULARITATE PUBLIKOKO ESKOLAK ESKOLA SUSTATZAILEARI jakinarazi beharko dio poltsak behar bezala eguneratzeko, HITZARMEN honetan ezarritako betebeharren banaketaren arabera.

8. Poltsetako datu pertsonalak tratatzerakoan, dauden arriskuetara egokitutako segurtasun neurriak hartu beharko dira, DBEOren 32. artikuluko neurriak bete behar dira, eta prozedurak ezarri behar dira segurtasun arrakalen berri emateko, hala dagokionean, kontrol agintaritzari eta interesdunei.

Era berean, LAGAPEN HARTZAILEAK eta ESKOLA SUSTATZAILEAK Segurtasunerako Eskema Nazionala Administrazio Elektronikoaren eremuan arautzen duen urtarrilaren 8ko 3/2010 Errege Dekretuak aurreikusitako segurtasun neurriak (teknikoak eta antolakuntza mailakoak) beteko dituzte. Datuen tratamendua eta haiek kontserbatzeko legezko epeak amaitutakoan, datu horiek modu seguruan suntsitu behar dira.

9. ESKOLA SUSTATZAILEAK balioespen batzorde bat izendatuko dBi entitateek, poltsak kudeatzeko lankidetzaren markoan, tratamenduarenerantzule izango dira eta koordinatzeko neurriak artikulatu beharko dituzte, poltsa u espezialitate bakoitzeko. Kontuan hartuko da:

a. Batzordeko kideak baztertu egin ahal izango dira 40/2015 Legearen, urriaren 1ekoaren, Sektore Publikoko Araubide Juridikoari buruzkoaren, 23. eta 24. artikuluetan aurreikusitako inguruabarretan badaude edo hautagaiak hautaprobetarako prestatu badira deialdia argitaratu aurreko 5 urteetan.
b. Gaitasun, konpetentzia eta prestakuntza egokia duten emakumeen eta gizonen ordezkaritza orekatua egongo da batzordean, 4/2005 Legearen, otsailaren 18koaren, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunari buruzkoaren, 20.6. artikuluari jarraituz.
c. Halaber, parte hartzaileak izendatzean, kide guztiak elebidunak izan daitezen zainduko

previstos en la normativa aplicable a la protección de datos ante cualquiera de los responsables. Será la ESCUELA PROMOTORA la competente para resolver y actualizar en su caso las bolsas de trabajo correspondientes. Por tanto, la ESCUELA DE TITULARIDAD PÜBLICA, deberá comunicarlo a la ESCUELA PROMOTORA para la correcta actualización de las bolsas, según el reparto de obligaciones establecido en el presente CONVENIO.

8. El tratamiento de datos personales de las bolsas deberá realizarse con las medidas de seguridad adecuadas a los riesgos existentes, debiendo contemplar las medidas del artículo 32 del RGPD, así como, establecer procedimientos para la comunicación de las brechas de seguridad, en su caso, a la Autoridad de Control y a los/as interesados/as. Asimismo, la CESIONARIA y la ESCUELA PROMOTORA cumplirán con las medidas de seguridad (técnicas y organizativas) previstas en el Real Decreto 3/2010, de 8 de enero, por el que se regula el Esquema Nacional de Seguridad en el ámbito de la Administración Electrónica. Una vez concluido el tratamiento de los datos, así como los plazos legales de conservación se deberá proceder a la destrucción segura de los mismos.

9. La ESCUELA PROMOTORA nombrará tantos Comisiones de Valoración como especialidades existan. Se tendrá en cuenta:

a. Las personas de la Comisión deberán abstenerse o podrán ser recusadas si concurren las circunstancias previstas en el art. 23 y 24 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público o si se hubieren realizado tareas de preparación de personas aspirantes a pruebas selectivas en los cinco años anteriores a la publicación de esta convocatoria.
b. Habrá una representación equilibrada de mujeres y hombres con capacitación, competencia y preparación adecuada en la comisión a tenor del artículo 20.6 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.
c. Asimismo, para la designación de sus participantes se procurará que todas las

da.

10. Balioespen batzordeak eratzeko, TITULARTASUN PUBLIKOKO ESKOLAKO langileak ere kontuan hartu ahal izango dira. Horretarako, TITULARTASUN PUBLIKOKO ESKOLEK konpromisoa hartzen dute ESKOLA SUSTATZAILEAREN eskura jartzeko gutxienez beren langileen % 20, haren plantillaren parte izan daitezen, kasu bakoitzean beren langileei dagozkien dietak bere gain hartuta. Langile horiek hitzarmen honen 2. ERANSKINEAN sartuko dira.Hautaketa sistemak bi fase izango ditu.

11. Edozein arrazoik dela eta balioespen-batzordeetarako ezin bada henar den pertsonalik izendatu, kanpoko espezialistako kontratazio gastuak ordaindu beharko dira. Gastu hauek egindako kontratazio guztietatik aurrera likidatuko dira. hala guztiz ere, TITULARTASUN PUBLIKOKO ESKOLA bakoitzak ez du 600 euro baino gehiago ordaindu beharko gastu hauek aurre egiteko.

12. Bata, borondatezko oposizioko fasea, gehienez ere 20 puntuz balioetsiko dena; bestea, lehiaketakoa, gehienez ere 30 puntuz balioetsiko dena.

13. Euskara ezagutzea baldintza izan daiteke lanpostu bat lortzeko, dagokion entitateak onartutako postuaren eskakizunen arabera. Deialdiaren ondoreetarako, kontuan hartuko da 297/2010 Dekretuan, azaroaren 9koan, euskararen jakite maila egiaztatzen duten tituluak eta ziurtagiriak baliokidetu, eta Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuko mailekin parekatzeko denean, xedatutakoa. (EHAA, 219 zk. 2010/11/15).

14. Hautaketa prozesuari buruzko argitalpenak ESKOLA SUSTATZAILEAREN iragarki taulan eta webgunean azalduko dira, eta TITULARTASUN PUBLIKOKO ESKOLETARA bidaliko dira. ESKOLA SUSTATZAILEAREN iragarki taulan argitaratzeko data izango da erabakigarria epeak zenbatzeko.

15. Lan poltsak sortzeko prozesua amaitutakoan, zerrendak eguneratzeko

personas nombradas sean bilingües.

10. Para constituir las Comisiones de Valoración se podrá contar con el personal que laESCUELA DE TITULARIDAD PÚBLICA.

Para ello, las ESCUELAS DE TITULARIDAD PÚBLICA se comprometen a poner en disposición de la ESCUELA PROMOTORA al menos un 20% de su personal para formar parte de su plantilla, asumiendo las dietas que correspondieran en su caso a sus propios trabajadores y trabajadoras. Este personal será incorporado en el ANEXO 2 de este Convenio.

11.En caso no poder proporcionar el personal requerido para las comisiones de valoración por cualquier motivo, deberá asumir los gastos de contratación de especialistas externos. Estos gastos serán liquidados a partir de todas las contrataciones realizadas. En todo caso, nunca ascenderán de los 600 euros por ESCUELA TITULARIDAD PÚBLICA.

12.El sistema de selección constará de dos fases. Una de Oposición voluntaria que será valorada con un máximo de 20 puntos y la de Concurso que será valorada con un total de 30 puntos

13.El conocimiento de Euskara podrá constituir un requisito para acceder a una oferta de trabajo en función a los requerimientos del puesto aprobado por la entidad respectiva. A los efectos de la convocatoria se tendrá en cuenta lo dispuesto en el Decreto 297/2010, de 9 de noviembre, de convalidación de títulos y certificados acreditativos de conocimientos de euskera, y equiparación con los niveles del Marco Común Europeo cd Referencia para las Lenguas. (BOPV Nº 219 de 15/11/2010).

14.Las publicaciones relativas al proceso de selección se realizarán en el Tablón de Anuncios y web de la ESCUELA PROMOTORA y será remitida a las ESCUELAS DE TITULARIDAD PRIVADA.
La fecha de publicación en el Tablón de Anuncios de la ESCUELA PROMOTORA será determinantes a efectos de cómputo de plazos.

15.Tras finalizar el proceso de Creación de las Bolsas de Trabajo se procederá a un

prozedura hasiko da. Horretarako, ESKOLA SUSTATZAILEAK irizpide hauei jarraituko die:

a. Titulazioak eta euskararen eskakizunak eguneratzea dagoeneko lan poltsan daudenentzat

Behin prozesua amaituta, zerrenden parte direnek beren profil profesionala osatu ahal izango dute beranduago lortutako egiaztapenekin (euskararen profila eta/edo titulazioa). Dokumentazio horrek zerrendak eguneratuko ditu, eta ez du aldatuko ezarritako hurrenkera. Dena den, kontuan hartuko da lanpostuaren eskakizunak betetzen ote diren egiaztatzean.

b. Zerrendetan ez dauden hautagaiak gehitzea.

Interesdunek beren eskaera eta dokumentazioa aurkezteko irekiera iraunkorra izango da, eta ESKOLA SUSTATZAILEAREN Ebazpenaren bitartez jakinaraziko da zein den eskaera horiek balioesteko aurkezteko azken eguna. Ezarritako epearen barruan aurkeztutako curriculumak lan poltsa arautzen duten oinarrietako irizpideei jarraituz, eta lan poltsara deialdi horren bidez sartzen direnak dagozkien zerrendetan sartuko dira behin hautaketa prozesua amaitutakoan, lan poltsa osatzen dutenen atzean, zero punturekin eta hautaketa prozesuan lortutako emaitzen hurrenkeran.

Urtero ofizioz ezarriko dira urteko lehen hiruhilekoan deitutako espezialitate guztiak. Salbuespen modura, eta espezialitateren bateko lan eskaintzarako hautagairik ez badago, ESKOLA SUSTATZAILEAK espezialitate hori ixtea erabaki dezake, ohiko deialdiaren modu berean argitaratutako Ebazpen baten bitartez.

procedimiento de actualización de listas Para ello, LA ESCUELA PROMOTORA atenderá a los siguientes criterios:

a. Actualización de requisitos de Titulación y Euskara para las personas que ya estén en las Bolsas de trabajo.

Una vez finalizado el proceso asimismo, las personas que formen parte de las listas podrán complementar su perfil profesional con acreditaciones posteriores (perfil de euskara y/o titulación) que consigan posteriormente. Esta documentación servirá la actualización de las listas, sin cambiar el orden establecido, pero teniéndose en cuenta a la hora de verificarse el cumplimiento o no de los requisitos del puesto.

b. Incorporación de nuevas personas candidatas que no estén en las listas.

La apertura de solicitudes para los/as interesados/as presenten su solicitud y documentación será permanente y mediante Resolución de la ESCUELA PROMOTORA se indicará plazos de último día de Entrega para la valoración de dichas solicitudes.. Los curriculums presentados dentro del plazo establecido se valorarán según los criterios de las bases reguladoras de la bolsa de trabajo y las personas que accedan a la bolsa de trabajo a través de esta convocatoria serán incluidas en las listas correspondientes una vez finalizado del proceso de selección, detrás de los componentes de la bolsa de trabajo, con cero puntos, y según el orden de resultados obtenidos en el proceso de selección.

Anualmente se establecerá de oficio para todas las especialidades convocadas a lo largo del primer trimestre del año. De forma extraordinaria y por falta de candidatos/as para las ofertas de empleo en alguna especialidad, la ESCUELA PROMOTORA podrá establecer el cierre de dicha especialidad mediante Resolución que será publicada de la misma manera que la convocatoria ordinaria.

LAUGARRENA.- GASTEIZKO ETA BILBOKO UDALERAKO. ESPEZIALITATEEN EGOITZA ESKOLAREN ELKARLANA, BALIOESPENAK ETA ARIKETA TEKNIKOAK EGITEKO

ESKOLA SUSTATZAILEAK 3. eranskinean adierazitako espezialitateen beharrezko

CUARTA.- SÓLO PARA LOS AYUNTAMIENTOS DE BILBAO y VITORIA-GASTEIZ. COLABORACIÓN DE LA ESCUELA SEDE DE ESPECIALIDADES PARA LA REALIZACIÓN DE LAS VALORACIONES Y EJERCICIOS TÉCNICOS

***La ESCUELA PROMOTORA** realizará las*

balioespen eta probak egingo ditu ESPEZIALITATEEN EGOITZA ESKOLAREN instalazioetan eta haren langileekin, elkarlanean. Horretarako, ESKOLA SUSTATZAILEAREN uzendaritzaren eta ESPEZIALITATEEN EGOITZA ESKOLEN artean beharrezkoak diren koordinazio bilerak proposatuko dira, bermatzeko hautaketa prozesu horretako proba teknikoak eta balioespenak egingo diren EGOITZA guztiek berdin funtzionatzen dutela.

I ERANSKINA

LEHENENGOA. ESPEZIALITATEAK
TITULARTASUN PUBLIKOKO ESKOLAK ESKOLA SUSTATZAILEARI eskatzen dio honako espezialitate hauen deialdia egiteko:

PIANO, GITARRA, AKORDEOIA.

BIOLINA, BIOLA.

TXISTU, DULTZAINA, TRIKITIXA, PANDERO,

TRONPETA, TRONBOIA, TUBA, BONBARDINOA

SAXOFOIA, FLAUTA, KLARINETEA

PERKUSIOA

KANTUA

KANTUO KORALA

HARMONIA

INFORMATIKA
MUSIKA HISTORIA ETA ANALISIA

II. ERANSKINA

EPAIMAHAIAK
TITULARTASUN PUBLIKOKO ESKOLAKO berezko langileak, ESKOLA SUSTATZAILEAREN BALIOESPEN BATZORDEEN parte izateko.”

valoraciones y pruebas necesarias de las Especialidades indicadas en el Anexo 3 en las Instalaciones y contando con el personal y la colaboración de la ESCUELA SEDE DE ESPECIALIDADES. Para ello, la dirección de la ESCUELA PROMOTORA y las ESCUELAS SEDE DE ESPECIALIDADES propondrán las reuniones de coordinación necesarias para garantizar un funcionamiento igual en todas las SEDES en las que se realicen las pruebas técnicas y valoraciones en este Proceso de Selección.

ANEXO 1

PRIMERA. ESPECIALIDADES
Especialidades que la ESCUELA DE TITULARIDAD PÚBLICA solicita a la ESCUELA PROMOTORA que sean convocadas:

PIANO, GUITARRA, ACORDEÓN.

VIOLIN, VIOLA.
TXISTU, DULTZAINA, TRIKITIXA, PANDERO,TROMPETA, TROMBÓN, TUBA, BOMBARDINO,
SAXOFÓN, FLAUTA, CLARINETE, PERCUSION, CANTO
CANTO CORAL
ARMONIA
INFORMATICA
HISTORIA Y ANALISIS DE LA MUSICA

ANEXO 2

TRIBUNALES

Personal propio de la ESCUELA DE ESCUELA DE TITULARIDAD PÚBLICA para formar parte las COMISIONES DE VALORACIÓN DE LA ESCUELA PROMOTORA”

d.- ORGANISMO AUTONOMOAK DESEGITEA: MUSIKA ESKOLA, EUSKALTEGI ETA KIROL ERAKUNDEA (2019IDBO0003).

Ezagutzera eman da Antolakuntza batzordeko ondorengo proposamena:

“***Gaia: Musika Eskola, Antzizar kiroldegia eta***

d. DISOLUCIÓN DE ORGANISMOS AUTÓNOMOS: MUSIKA ESKOLA, EUSKALTEGI Y FUNDACIÓN MUNICIPAL DEL DEPORTE.

Se ha informado la propuesta de la Comisión de Organización:

“Asunto: aprobación inicial de la disolución de

Euskaltegi organismo autonomoak desegiteko hasierako onespena.

AURREKARIAK

1.- Apirilaren 5eko 75/82 Dekretua. ofizialtasun gabeko zentro modura klasifikatzen da. Oinarrizko mailako musikako irakaskuntza aitortzen da.

2.- Antzizar kiroldegia organismo autonomoaren sorkuntza data: 1985-06-13.

3.- Euskaltegi organismo autonomoaren sorkuntza data: 1987-01-29.

4.- 2019-01-15eko datarekin, Alkateak probidentzia eman du adieraziz organismo autonomoak disolbatzeko asmoa dagoela, aurrerantzean beraiek betetzen dituzten funtzio eta zerbitzuek Udalak zuzenean beteko dituelako.

5.- 2019-01-15eko datarekin, Idazkariak txostena eman du adieraziz zein den jarraitu beharreko prozedura disolbatzeko.

OINARRI JURIDIKOAK

Legeri aplikagarria ondorengoa da:

- Apirilaren 2ko 7/1985, Toki araubidearen oinarriak erregulatzen dituen Legea: 84tik 87ra doazen artikuluak.

- Azaroaren 28ko 2568/1986 Erret Dekretua, Antolakuntza, Funtzionamendu eta Toki Entitateen araubidea onartzen duen Erregelamendua: 88tik 110ra doazen artikuluak.

- 1955eko ekainaren 17ko Dekretua, Toki Korporazioen Zerbitzuen Araudia onartzen duena: 30tik 36ra doazen, 41tik 44ra doazen, 67tik 75ra doazen eta 85etik 88ra doazen artikuluak.

- Urriaren 1eko 40/2015 Legea, Sektore Publikoaren araubidearena: 98etik 101ra doazen artikuluak.

- Urriaren 1eko 39/2016 Legea, Administrazio Publikoetako Prozedura Administratibo Arruntari buruzkoa.

- Udal patronatuetako estatutuak.

Hori dela eta, antolakuntza batzordeak Udalbatza Osoari ondorengo erabaki proposamena egiten dio:

los organismos autonómos: Musika Eskola, Polideportivo Antzizar y Euskaltegi.

ANTECEDENTES

1.- Decreto 75/82, de 5 de abril, se clasifica el centro como no oficial, reconocido de enseñanza musical de grado elemental.

2.- Fecha de creación del organismo autónomo, Polideportivo Antzizar: 13-06-1985.

3.- Fecha de creación del organismo autónomo, Euskaltegi: 29-01-1987.

4.- Que el 15-01-2019 se emite providencia del Alcalde dando cuenta de la intención de disolver los organismos autónomos, toda vez que sus funciones y servicios pretenden ser desempeñados directamente por el Ayuntamiento.

5.- Que el 15-01-2019 se emite informe por parte de la Secretaria dando cuenta del procedimiento a seguir para su disolución.

FUNDAMENTOS JURÍDICOS

La legislación aplicable es la siguiente:

- Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local: artículos 84 a 87.

- Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales: artículos 88 a 110.

- Decreto 17 de junio de 1955 por el que se aprueba el Reglamento de Servicios de las Corporaciones Locales: artículos 30 a 36, 41 a 44, 67 a 75 y 85 a 88.
- Ley 40/2015, de 1 de octubre, del Régimen Jurídico del Sector Público: artículos 98 a 101.

- Ley 39/2016, de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

- Estatutos de los patronatos municipales.

.

En base a ello, la comisión de organización somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta de acuerdo:

Lehenik. *Musika Eskola, Antzizar Kiroldegia eta Euskaltegi, organismo autonomoak 2019ko irailaren 1eko datarekin disolbatzeko hasiera onespena ematea.*

Bigarren. *Hasierako disolbatze onespena, jendaurrean jartzea dagokion iragarkia GAOean eta Udalaren ediktu taulan argitaratuz eta interesatuei (afektatutako pertsonala, Gizarte Segurantza, Hezkuntza Ordezkaritza, HABE, Estatuko Zerga Administrazioarekiko Ogasun Ministerioa, Foru Ogasunaren Departamentua) entzute-aldia ematea, 30 laneguneko epean erreklamazio eta iradokizunak aurkezteko.*

Hirugarren. *Epe barruan aurkeztutako erreklamazio eta iradokizunak ebatzi eta Plenoak behin betiko onespena ematen dionean disolbatzeari:*

- *Udalak bere gain hartuko ditu orain arte organismo autonomoek ematen zituzten zerbitzuek eta toki erakundeak berak zuzenean kudeatuko ditu.*
- *Udala organismo autonomoen ondorengoa izango da izaera orokorrarekin eta disolbatzerakoan geratzen diren eskubide eta betebeharretan subrogatuko da.*
- *Desegite-unean kobratzeke dauden eskubideak eta ordaintzeke dauden betebeharrak udal aurrekontura atxikiko dira.*
- *Organismo autonomoen izenean dauden banku-kontuak itxi egingo dira eta kontuetako saldoak Beasaingo Udalaren titularitatekoak diren kontuetara pasatuko dira.*
- *Desegite ondoren, organismo autonomoetara atxikitako ondasun guztiak beraien helburuak betetzeko eta zerbitzua behar den moduan emateko eta baita ere horiek edozein legitimatutako tituluen bidez eskuratutakoak, udalaren ondasunekoak izatera pasatuko dira.*
- *Obra, zerbitzu eta hornidura kontratuetatik, hitzarmen edo desegiteak eragina duen datatik aurrera, indarrean dagoen beste edozeinetatik*

Primero. *Aprobar inicialmente con efectos del 1 de septiembre de 2019, la disolución de los organismos autónomos: Musika Eskola, Polideportivo Antzizar y Euskaltegi.*

Segundo. *Someter a información pública la referida aprobación inicial de disolución, mediante la publicación del correspondiente anuncio en el BOG y en el tablón de anuncios del Ayuntamiento, así como dar audiencia a los interesados (personal afectado, Seguridad Social, Delegación de Educación y HABE, Agencia Estatal de Administración Tributaria, Ministerio de Hacienda y Departamento de Hacienda Foral), por espacio de 30 días hábiles para la presentación de reclamaciones y sugerencias.*

Tercero. *Una vez resueltas las reclamaciones y sugerencias presentadas dentro de plazo y aprobada definitivamente la disolución:*

- *El Ayuntamiento procederá a asumir los servicios que hasta ahora venían prestando los organismos autónomos, bajo la modalidad de gestión directa por la propia entidad local.*
- *El Ayuntamiento sucederá a los organismos autónomos, con carácter universal subrogándose en todos los derechos y obligaciones que tras su disolución queden pendientes.*
- *Los derechos pendientes de cobro y las obligaciones pendientes de pago a la fecha de disolución se incorporarán al presupuesto municipal.*
- *Se procederá al cierre de las cuentas bancarias a nombre de los organismo autónomos y se traspasarán los saldos a las cuentas operativas de titularidad del Ayuntamiento de Beasain.*
- *Tras la disolución, todos los bienes adscritos a los organismos autónomos para el cumplimiento de sus fines y la correcta prestación del servicio, así como los adquiridos por éstos por cualquier título legítimo, revertirán al patrimonio municipal.*
- *Se asumirán todos los derechos y obligaciones derivados de contratos de obras, servicios, suministros, convenios y cualquier otro vigente a la fecha en la que la disolución surta efecto.*

ondorioztatzen diren eskubide eta betebeharrak, Udalak hartuko ditu bere gain.

- *Desegite ondoren, organismo autonomoetako plantila, udal plantilakoa izatera pasatuko dira eta lanpostuen zerrendan aurreikusiko dira. Beti ere pertsonal horren eskubideak eta lortutako eskubideak errespetatuko dira eta Udala lan betebehar eta eskubide eta Gizarte Segurantzarekiko dituztenetan subrogatuko da. Desegite erabakiak ez ditu inolaz ere horiek aldatuko.*

- *Udala subrogatu egingo da, gaur egun arte organismo autonomoek aitortuta zituzten datu fitxategien titularitatean, honen berri Datuak Babesteko Euskal Agentziari emanez. Horrekin ahalbidetuko da datuen titularrek Beasaingo Udalaren aurrean datuetara iristeko, zuzentzeko, deuseztatzeko eta aurre egiteko dituzten eskubideak erabiltzea*."

Hitz egiteko txanda eman ondoren iritzi hauek azaldu dira:

Aitor Larburu Izagirre jaunak: (Beasaingo EH BILDU): "Gu abstenitu egingo gara. Ez fundazioak desegitearen aurka egoteagatik, baizik eta gure ustetan pertsonak lehenetsi beharko liratekeelako eta kaltetuta geratzen diren langileekin egonda gero, pentsatzen dugu beraiekin gauzak ez direla zehaztu, ixteke daude eta horren ondorioz langile batzuk zalantzak dituzte.

Bestalde esan, Idazkariaren txostenean aipatzen dela Musika Eskolaren kasuan pleno aurretik batzordetik pasa behar dela eta aho batez onartu. Guk dakigula ez da horrelakorik egin.

Ez dakit prezipitazioa den ala….Beraz, gaia garbi ikusten ez dugunez, abstenitu egingo gara."

Alkate jaunak (EAJ-PNV): "Langileen kaltetze bat aipatu da, baina nik esango nuke ustea dela. Langileekin beraiekin hitz egin da baina nik ez dut atzera pauso modura hartzen langileen udalaren plantilan sartzea. Gaur bertan udal euskaltegiko batzorderako deialdia egin da akta sinatzeko, baina ez zarete azaldu. Prezipitazioa izango litzateke behin betikoz

- *Tras la disolución, la plantilla de los organismos autónomos, se integrará en la plantilla y relación de puestos municipal, respetando la situación jurídica y derechos adquiridos del personal y subrogándose el Ayuntamiento en los derechos y obligaciones laborales y de Seguridad Social, sin que el acuerdo de disolución implique una modificación de los mismos.*

- *El Ayuntamiento se subrogará en la titularidad de datos de los ficheros que, hasta la fecha, estaban declarados en los organismos autónomos, realizando la comunicación oportuna a la Agencia Vasca de Protección de Datos, a los efectos de que los titulares de los datos puedan ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición ante el Ayuntamiento de Beasain."*

En el turno de intervenciones los asistentes han formulado las siguientes:

El Sr. Aitor Larburu Izagirre (Beasaingo EH BILDU): "Nosotros nos abstendremos. No porque estemos en contra de la disolución de las fundaciones, sino porque en nuestra opinión habría que priorizar a las personas, y después de estar con las personas perjudicadas, pensamos que no se han concretado las cosas, que están sin cerrar, y en consecuencia, algunos trabajadores tienen sus dudas.

Por otro lado, decir que en el informe de la Sra. Secretaria se menciona que en el caso de la Musika Eskola antes de tratarlo en el pleno necesita de la aprobación unánime de la Comisión. Que nosotros sepamos no se ha hecho nada de esto.

No sé si es por la precipitación… Por lo tanto, ya que no vemos claro el asunto nos abstendremos. "

El Sr. Alcalde (EAJ-PNV): "Se ha mencionado que hay un perjuicio para los trabajadores, yo creo que es una opinión. Se ha hablado con los trabajadores, pero a mí no me parece un retroceso el hecho de que se incluya a los trabajadores en la plantilla del ayuntamiento. Hoy se ha enviado la convocatoria para la Comisión del Euskaltegia para aprobar el acta,

onartutzat emango balitz, baina eragina irailaren 1etik aurrera izango luke orain onartzea proposatzen den erabakiak. Beraiekin eta enpresa batzordearekin hitz egin da. Udalarentzat lan errazten duenez, nahiko arrazoia izango litzateke desegiteko. Ez gara lehengo udala erabaki hau hartzen duguna. Euskaltegiaren kasuan azkenetakoa esango nuke eta guk aurrera pausoa bezala ikusten dugu."

Aitor Larburu Izagirre jaunak: (Beasaingo EH BILDU): "Esango nuke gaizki ulertu didazula. Nik ez dut kalte hitza aipatu. Zalantzak daudela esan dut eta kaltea esan badut ez nuen hori esan nahi. Musika Eskolako batzorde erTektorea ez dela bildu aipatu dut."

Idazkariak bere txostenean hori jarri izana baieztatu du eta aitortu du eta esan du ez dela bileretan xehetasun hori komentatu. Baina erabakia aho batez izan beharrak nahastea eta zalantza sortu du eta horren ondorioz, gaia argitu arte, Musika Eskolako organismo autonomoa desegitea mahai gainean uztea erabaki da.

Horren ondorioz, gaia behar adina eztabaidatu ondoren, proposatu da Euskaltegi eta Kiroldegiko organismo autonomoak, 2019-09-01eko datarekin disolbatzeko hasiera onespena ematea.

Bozketa egin da eta ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 10 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)
Aurkako botoak. 0
Abstentzioak: 6 (Beasaingo EH BILDU)

Horren ondorioz, proposamena gehiengo osoarekin onartu da.

3.- HERRITARRAK BATZORDEKO PROPOSAMENAK:

Diru laguntzak arautzeko oinarriak:

a- "COWORKING" GUNEA ERABILTZEAGATIK DIRU LAGUNTZAK (2019MEPO0003)

Ezagutzera eman da, Herritarrak batzordeko ondorengo proposamena:

"AURREKARIAK

pero no habéis asistido. Sería precipitado si se aprobara definitivamente, pero el presente acuerdo tendrá efectos a partir del 1 de septiembre. Se ha hablado con ellos y con el comité de empresa. El hecho de que facilite el trabajo al Ayuntamiento sería suficiente razón para su disolución. No somos el primer Ayuntamiento que hemos adoptado este acuerdo, en el caso de los Euskaltegis creo que hemos sido de los últimos. Yo lo veo como un avance."

El Sr. Aitor Larburu Izagirre (Beasaingo EH BILDU): "Diría que no me has entendido bien. Yo no he mencionado la palabra perjuicio, he dicho que existen dudas, y si he dicho perjuicio, no era lo que quería decir. He dicho que el Consejo Rector de la Musika Eskola no se ha reunido."

La Secretaria reconoce que así ha recogido en su informe, y que en las reuniones no se ha mencionado ese detalle. Sin embargo, genera duda que el acuerdo tenga que ser por unanimidad, y en consecuencia se acuerda dejar sobre la mesa la disolución de la Musika Eskola hasta aclar ese extremo.

Por lo tanto, tras debatir el asunto suficientemente, se propone aprobar inicialmente la disolución de los organismos autónomos del Euskaltegi y de Deportes con fecha de 01-09-2019.

Tras realizar la votación se ha obtenido el siguiente resultado:

Votos a favor: 10 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)
Votos en contra: 0
Abstenciones: 6 (Beasaingo EH BILDU)

En consecuencia, se ha aprobado la propuesta con la mayoría absoluta.

3.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE CIUDADANÍA:

Bases reguladoras de subvenciones:

a. CONCESIÓN DE SUBVENCIONES POR USO DEL ESPACIO "COWORKING".

Se ha informado la propuesta de la Comisión de Ciudadanía:

"ANTECEDENTES

Ondorengoak kontuan hartuta:

1. *Udalak behin betiko onartu duela 2017-2019 epealdirako Diru-laguntzen Plan Estrategikoa.*
2. *Aipatutko planeko helburu estrategikoren bat tokiko ekonomia sustatzea dela.*
3. *"Coworkig" guneak goian aipatutako helburu estrategikoa betetzen duenez une honetan, 2019ko oinarriak onartu behar dira.*
4.

LEGERIA APLIKARRIA

-Azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra subentzioak emateari buruzkoa.

PROPOSAMENA

Herritarrak batzordeak Udal Osoko Bilkurari ondorengo proposamena egitea.

<u>Lehenik:</u> 2019ko "Coworking" gunea erabiltzeko diru-laguntzen inguruko oinarriak onartzea eta deidaldi publikoa egitea Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean iragarkia argitaratuta.

<u>Bigarrenik:</u> Udalak "Coworking" lokalaren 12 hilabeteetako alokairuaren %50 ordainduko die (BEZik gabe), gehienez ere 1200€, jarduera ekonomikoen gaineko Zergan alta emanda egon eta lan egiteko bere etxetik kanpoko leku bat behar duen pertsona fisiko nahiz juridikoei edo enpresa-proiekturen bat garatzen ari diren eta oraindik jarduerarik ekin ez dioten pertsonei."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Bozketa eginda, aho batez onartu dira ondorengo oinarriak:

"*COWORKING" GUNEA ERABILTZEAGATIK DIRU-LAGUNTZAK EMATEKO OINARRIAK ETA DEIALDIA. 2019. URTEA*

Udalen eskumen propioen artean ondorengoa dago: Tokiko ekonomia eta gizarte-garapena, eta tokiko enplegu lanak edo politikak. Horretarako, Udalak helburu gisa du udalerriko enpresa txiki sortu berriek edo jarduera bat gauzatzeko proiekturen bat garatzen ari direnek "coworking" modura lan egin dezaten sustatzea.

Teniendo en cuenta que:

1. *El Ayuntamiento dispone de Plan Estratégico de Subvenciones aprobado definitivamente para el periodo 2017-2019.*
2. *Uno de los objetivos estratégicos del referido plan es el fomento de la economía local.*
3. *Teniendo en cuenta que el espacio "coworking" cumple el objetivo estratégico en este momento procede aprobar las bases para el año 2018.*

LEGISLACIÓN APLICABLE:

-Ley 38/2003 de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

PROPUESTA:

La Comisión de Ciudadanía somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno para la siguiente propuesta:

<u>Primero:</u> *Aprobar bases y convocatoria para la concesión de subvenciones del año 2019 por uso del espacio "Coworking" y efectuar convocatoria pública mediante publicación del anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.*

<u>Segundo:</u> *El Ayuntamiento pagará el 50% del precio del alquiler del local correspondiente a 12 meses (sin IVA). con un límite máximo de 1.200 €, a personas físicas o jurídicas de alta en el impuesto de actividades económicas y que carezcan de un espacio propio para el desarrollo de su actividad y a quienes estén realizando un proyecto de empresa y aún no hayan iniciado la actividad."*

En el turno de intervenciones los asistentes se han mostrado de acuerdo con la propuesta.

Tras realizar la votación se han aprobado las siguientes bases por unanimidad:

"BASES Y CONVOCATORIA PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES POR USO DEL ESPACIO COWORKING. AÑO 2019

Dado que entre las competencias propias de los Ayuntamientos se encuentra la del "desarrollo local económico y social y políticas o planes locales de empleo", el Ayuntamiento tiene como objetivo fomentar que empresas pequeñas del municipio o quienes estén realizando un proyecto para desarrollo de una actividad, trabajen como

“coworking”.

1. XEDEA

<u>Coworking-gunea</u>: Enpresa txikiek, lan mundura hurbiltzeko edo euren kabuz lan egiten duten langileek beren lan jarduera gauzatzeko partekatzen duten lekua da.

<u>Oinarrien xedea</u>: Arestian aipatutakoei “coworking” espazio pribatuetan lehenengoz kokatzeko eta errotzeko erraztasunak ematera zuzendutako laguntzak esleitzeko baldintzak finkatzea da.

<u>“Coworking”-eko erabiltzaileak</u>:

a) Jarduera ekonomikoen gaineko Zergan alta emanda egon eta lan egiteko bere etxetik kanpoko leku bat behar duten pertsona fisiko nahiz juridikoak.

b) Enpresa-proiekturen bat garatzen ari diren eta oraindik jarduerari ekin ez dioten pertsonak.

2. ONURADUNEN BETEBEHARRAK

-Helbide fiskala Beasaingo udalerrian izatea edo Beasainen erroldatuta egotea.
- Ekonomia Jardueren gaineko Zergan alta emanda, bost urteko edo bost urtetik beheragoko antzinatasuna izatea.
-Jarduera zuzenean garatzea Beasaingo udalerrian kokatuta dagoen zentro pribatu batean, alokairu erregimenean.
-Pertsona juridikoen kasuetan, gehienez hiru langile izatea. (Ez dira irabazi asmorik gabeko elkarteak onartuko).
-Beasainen jabetzan lokalik ez edukitzea, jarduera garatzeko.

3. DIRUZ LAGUNDUKO DEN GASTUA ETA DIRU-LAGUNTZAREN ZENBATEKOA

-<u>Lagunduko den gastua</u>: 12 hilabeteetako lokalaren alokairuaren prezioa (BEZik gabe).

-<u>Diru-laguntzaren zenbatekoa</u>:
Lokalaren alokairuaren prezioaren %50a. Gehienez ere 1.200€ .

4. AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

Agiri hauek erantsi beharko zaizkio diru-laguntzak eskuratzeko eskabideari:

1. OBJETO

<u>Espacio-coworking</u>: Lugar en el cual realizan su actividad laboral, empresas pequeñas o quienes estén realizando un proyecto para desarrollo de una actividad por su cuenta.

<u>Objetivo de las bases</u>: Regular las condiciones que regirán la concesión de ayudas para fomentar a quienes se ha mencionado, para facilitar que su primera ubicación lo sea en espacios de coworking privados.

<u>Personas usuarias del “coworking”:</u>

a) Personas físicas o jurídicas de alta en el impuesto de actividades económicas y que carezcan de un espacio propio para desarrollo de su actividad.

b) Quienes estén realizando un proyecto de empresa y aún no hayan iniciado la actividad.

2. OBLIGACIONES DE LAS PERSONAS BENEFICIARIAS

-Tener el domicilio fiscal en el municipio de Beasain o estar empadronado en Beasain.
-Estar de alta en el impuesto de actividades económicas, con cinco años o menos de antigüedad.
-Ejercer de modo directo la actividad en un centro privado situado en el municipio de Beasain, en régimen de alquiler.
-En caso de personas jurídicas, la plantilla de personal no puede ser superior a tres (no se aceptarán asociaciones sin ánimo de lucro).
-No disponer de local en propiedad en Beasain para el desarrollo de la actividad.

3. GASTO SUBVENCIONABLE E IMPORTE DE LA SUBVENCIÓN

-<u>Gasto subvencionable</u>: precio del alquiler correspondiente a 12 meses (sin IVA)

-<u>Importe de la subvención</u>:
50% del precio del alquiler del local, con un límite máximo de 1.200€..

4. DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

A la solicitud de subvención se adjuntará la siguiente documentación:

-Eskabide-orria sinatuta (I. eranskina).
-Pertsona fisikoek: NA-ren fotokopia.
-Pertsona juridikoek: IFZren fotokopia.
-Ordezkatze-ahalmenaren fotokopia, kasua bada, eta ordezkariaren NA.

-Langile kopuruari buruzko ordezkariaren aitorpen arduraduna.

-Soldatapeko langilerik ez badu, autonomo gisa azken hilean egindako ordainketaren ordainagiria.
-Coworking espazio edo enpresa zentroak eta laguntza eskatzen duen pertsona fisiko edo juridikoak sinatutako alokairu kontratuaren kopia eta “coworking”-ek eskaintzen dizkion zerbitzuen agiria.
-Hileroko alokairuaren fakturak eta ordain agiriak.
-Deialdi hau egin duen organo kudeatzaileak automatikoki egiaztatuko du diru-laguntza eskatu duten pertsona edo enpresek zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekiko baldintzak betetzen dituztela. Horretarako, pertsona horiek espresuki oniritzia eman beharko dute. Oniritzirik ez badute ematen, dagozkion egiaztagiriak aurkeztu beharko dituzte interesatuek.

-Jarduera ekonomikoen gaineko Zergan alta emanda egotearen agiria edo enpresa-proiektu egilearen aitorpen arduraduna, proiektuaren xedea adieraziz.

5. ESKABIDEAK AURKEZTEA: LEKUA ETA EPEA

-Aurkezteko lekua eta modua:

Eskaera orria aipatutako dokumentazioarekin batera, nagusiki, Beasaingo Udalaren erregistro elektronikoaren bidez aurkeztuko da: http://www.beasain.eus/bulego-birtuala,I Eranskinean dagoen eredua jarraituz.
Dena dela, eskaera orria eta deialdian zehazten diren gainerako agiriak aurrez aurre ere aurkeztu ahal izango dira iGunean.

-Epea: Eskabideak aurkeztu ahal izango dira oinarri hauek Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik hasi eta 2019ko abenduaren 31ra bitartean.

Diru laguntzak 2019-01-1eko atzera eragina izango dute.

6.DIRU-LAGUNTZA EMATEKO PROZEDURA

-Impreso de solicitud firmado (anexo I)
-Persona física: fotocopia del DNI.
-Persona jurídica: fotocopia del CIF.
-Fotocopia de poder de representación, en su caso, y DNI de la persona representante.
-Declaración responsable de la persona representante referida al número de personal trabajador.

-En caso de no tener asalariado, copia del pago de autónomos del último mes.
-Copia del contrato de arrendamiento firmado entre el centro de “coworking” o centro de empresas y la persona física o jurídica solicitante y justificante de los servicios que ofrece el espacio de “coworking”.
-Factura del alquiler de todos los meses y justificantes de pago.
-La acreditación del cumplimiento de las obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social por parte de la persona o empresa solicitante de la subvención se verificará automáticamente por el órgano gestor de la presente convocatoria, debiendo a tal efecto conceder expresamente el correspondiente consentimiento. En otro caso deberá aportarse la documentación.
-Certificado acreditativo del alta en el impuesto de actividades económicas o caso de realización de proyecto de empresa, declaración responsable de su autor, indicando el objeto del proyecto.

5. PRESENTACIÓN DE LAS SOLICITUDES: LUGAR y PLAZO

-Lugar de presentación y modo:

La solicitud junto a la documentación señalada se presentará preferentemente, a través del registro electrónico del Ayuntamiento de Beasain: http://www.beasain.eus/es/bulego-birtuala, siguiendo el modelo del Anexo I.
No obstante, la solicitud, junto con el resto de la documentación se podrá presentar presencialmente en el iGunea.

-Plazo: Las solicitudes se podrán presentar desde el día siguiente al de la publicación de las presentes bases en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y hasta el 31 de diciembre de 2019.
Las ayudas tendrán carácter retroactivo al 1-01-2019.

6. PROCEDIMIENTO PARA CONCEDER LA SUBVENCIÓN

Merkataritza Sailari dagokio oinarri hauetan aurreikusten diren laguntzak kudeatzea. Saileko teknikariak arduratuko dira aurkeztutako eskabideak aztertu eta ebaluatzeaz. Alkatearen ebazpenaren bidez eman edo ukatuko dira laguntzak eta eskatzaileari horren berri jakinaraziko zaio.

Corresponde al Departamento de Comercio la gestión de las ayudas previstas en estas bases. El personal técnico del departamento se encargará del análisis y evaluación de las solicitudes presentadas. La concesión o denegación de las ayudas se realizará mediante la resolución del Alcalde, que se notificará al solicitante de la subvención.

Ebazpena aldekoa izanez gero, Ekonomia Sailari pasako zaio bidezkoa den ordainketa egin ahal izateko.

Caso de que sea favorable, se remitirá al Departamento de Economía para la realización del pago correspondiente.

I ERANSKINA
ANEXO I

COWORKING GUNEA ERABILTZEKO DIRU-LAGUNTZAK
SUBVENCIONES DE LA UTILIZACIÓN POR USO DEL ESPACIO COWORKING

TITULARRA, INTERESATUA / TITULAR, PERSONA INTERESADA:

Izena eta bi abizenak / Nombre y dos apellidos	**NA** / DNI	**GENEROA/**GÉNERO **Emakumea**/Mujer **Gizona**/Hombre **Besteak**/Otros/as

ORDEZKOA / REPRESENTANTE:

Izena eta bi abizenak / Nombre y dos apellidos	**NA** / DNI

JAKINARAZPENAK BIDALTZEKO DATUAK / DATOS PARA ENVÍO DE NOTIFICACIONES

Kalea /Calle **Zk.** / Nº **Solairua** / Piso **Aldea**/Mano	**P.K.** / C.P.	**Herria** / Municipio	**Lurraldea** / Provincia
e-posta / e-mail	**Telefono zk.** / Nº teléfono	**Sakelakoaren zk.** / Nº móvil	
Kontu korrontearen zenbakia (IBAN eta 20 digitu) Número cuenta corriente (IBAN y 20 digitos)			

Harremanetarako hizkuntza / Idioma de relación	EUSKARA	ELEBIDUNA	BILINGÜE

ESKAERAREKIN BATERA HONAKO DOKUMENTU HAUEK AURKEZTEN DITUT / Con la solicitud presento los siguientes documentos:

Eskabide-orria sinatuta/ Impreso de solicitud firmado.
NAren fotokopia edo IFZ / Fotokopia DNI o NIF
Ordezkatze-ahalmenaren fotokopia, kasua bada, eta ordezkariaren NA/ fotocopia de poder de representación,en su caso, y DNI de la persona representante..
Langile kopuruari buruzko ordezkariaren aitorpen arduraduna/ declaración responsable de la persona representante referida al número de personal trabajador.
Soldatapeko langilerik ez badu, autonomo gisa azken hilean egindako ordainketaren agiria/ en caso de no tener asalariado, copia del pago de autónonomos del último mes.
Alokairu kontratuaren kopia eta "Coworking"-ek eskaintzen dien zerbitzuen agiria/ Copia del contrato de arrendamiento y copia de los servicios que les ofrece "Coworking".
Hilabeteroko alokairuaren fakturak eta ordainagiriak/ Facturas de alquiler de todos meses y justificantes de pago.
Jarduera ekonomikoen gaineko Zergan alta emanda egotearen agiria edo enpresa-proiektu egilearen aitorpen arduraduna, proiektuaren xedea adieraziz/ Certificado acreditativo dado de alta en el impuesto de actividades económicas o caso de realización de proyecto de empresa, declaración responsable de su autor, indicando el objeto del proyecto.

Behean izenpetzen duenak, dirulaguntza hauek eskatzen dituen pertsona entitatearen ordezkari gisa,	. El/la abajo firmante, en representación de la persona/entidad solicitante,
● **Bere erantzukizunpean adierazten du, betebehar fiskaletan eta gizarte segurantzarekiko betebeharretan egunean dagoela.** BAI ☐ EZ ☐	-Declara estar al corriente de sus obligaciones fiscales y frente a la Seguridad Social. SI ☐ NO☐
● **Espreski baimena ematen dio BEASAINGO UDALAri, hala behar denean, zuzenean Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Departamentuari eta Gizarte Segurantzari eskatzeko beharrezkoak diren zerga datuak, idatzi honetan zehazten den DIRU-LAGUNTZA eskatzeko baldintza guztiak betetzen direla kreditatu, egiaztatu eta datuok eguneratu ditzan; baita, betiere adierazitako helbururako, edozein erakunderen edo administrazio publikoren datu baseetatik beste edozein datu pertsonal lortzeko ere.** ●	-Autoriza expresamente al AYUNTAMIENTO DE BEASAIN para recabar directamente del Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Gipuzkoa y de la Seguridad Social los datos tributarios necesarios para la acreditación, verificación y actualización, en su caso, del cumplimiento de todas las condiciones requeridas para la solicitud de la SUBVENCIÓN que se especifica en el presente escrito, así como cualquier otro dato de carácter personal que sea necesario para la finalidad mencionada, a obtener de las bases de datos de cualquier otro Organismo o Administración Pública.

BAI ☐ EZ ☐	SI ☐ NO ☐
Behean izenpetzen duenak, ZIN EGITEN DU **-Ez duela inolako debekurik diru-laguntza publikorik jasotzeko.**	El/la abajo firmante , DECLARA -Que no tiene ningún impediment para obtener subvenciones públicas.

Data Sinadura

ESKABIDE HAU ONDOKO HELBIDE HONETAN AURKEZTU DAITEKE:

iGunea
Loinazko San Martin Plaza azpia 1,
20200 Beasain

ORDUTEGIA/HORARIO

Aurrez aurre:	**Presencialmente:**
iGunean, astelehenetik ostiralera: ● Ekainaren 1etik irailaren 30era: 8:00etatik 14:00tara. ● Urriaren 1etik maiatzaren 31ra: 7:30etik 14:30era..	iGunea de lunes a viernes en horario: ● Del 1 de junio al 30 de septiembre: De 8:00 a 14:00. ● Del 1 de octubre al 31 de mayo: De 7:30 a 14:30.
Posta arruntaren bidez. **Telematikoki:** www.beasain.eus **E-posta:** udala@beasain.eus	**Por correo postal.** **Telemáticamente**: www.beasain.eus **E-mail:** udala@beasain.eus

Datuen babesa

Jakinarazten dizugu, Datuak Babesteari buruzko abenduaren 13ko Lege Organikoak xedatzen duenez, zure eskabide-orriaren bidez eskuratutako datu pertsonalak Erregistro Orokorra fitxategian jasoko direla eta fitxategiaren erantzulea Beasaingo udala dela. Fitxategiaren berri eman zaio Datuak Babesteko Euskal Bulegoari eta datuen segurtasuna bermatzeko behar diren segurtasun neurri guzti-guztiak dauzka.

Edozelan ere, eskabide-orria betezeak esan nahi du eskatzailea guzti honen jakitun dagoela eta onespena ematen duela bere datuak tratatzeko adierazitako helbururako, bai eta datuak lagatzeko ere goian pasotako helbururako.

Era berean, gogorarazten dizugu emandako datuak atzetzea dezakezula, bai eta, egoki irizten badiozu, datuak zuzentzea, ezereztea eta aurka egitea ere, beti ere goian aipatutako Legeak xedatutakoa kontuan hartuta. Horretarako, eskaera bat bidali behar zaio, idatziz, Udalera Loinazko San Martin Plaza azpia 20200 Beasain helbidera , honako datuekin: izen-abizenak, jakinarazpenetarako helbidera, eskatzen dena zehatz-mehatz adierazita, data, interesdunaren sinadura eta fitxategiaren izena.

Protección de datos

Le informamos de que de conformidad con lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, los datos de carácter personal que se obtengan de su solicitud serán recogidos en el fichero Registro General y que es responsabilidad del Ayuntamiento de Beasain. El fichero ha sido notificado a la Agencia Vasca de Protección de Datos y cuenta con las medidas de seguridad necesarias para garantizar la total seguridad de los datos.

En cualquier caso, la suscripción de la solicitud implica que la persona solicitante resulta informada y da su consentimiento al tratamiento de sus datos para la finalidad mencionada, así como a su cesión para la finalidad también arriba recogida. Le recordamos la posibilidad de acceder a los datos facilitados, así como de solicitar, en su caso, su rectificación, oposición o cancelación, en los términos establecidos por la Ley indicada, dirigiendo una comunicación escrita al Ayuntamiento (Loinazko San Martin Plaza azpia, 20200 Beasain) con los siguientes datos: nombre y apellidos, domicilio a efectos de notificaciones, petición en que se concreta la solicitud, fecha, firma de la persona interesada y nombre del fichero.

b- ERROTULUAK IRUDI KORPORATIBOA ETA WEB GUNEAK EUSKARAZ JARTZEKO DIRU LAGUNTZAK (2019 MEPO0001).

GAIA: Errotuluak, irudi korporatiboa eta web-guneak euskaraz jartzeko diru-laguntzetan oinarriak aldatzea.

AURREKARIAK:

1. *2008ko ekainaren 5eko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu ziren Merkataritzako errotuluak, irudi korporatiboa eta web-gunea euskaraz osorik edo ele bietan/ anitzetan jartzeagatik diru-laguntzak emateko oinarriak. Diru-laguntza horien helburua establezimenduen hizkuntza paisaia euskalduntzea izan zen.*
2. *2018. Urtean diru laguntza horietan aldaketa batzuk egin ziren, diru kopurua handituz.*

LEGERI APLIKAGARRIA

-Azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra, subentzioak emateari buruzkoa.

PROPOSAMENA:

Merkataritzan hizkuntza paisaia euskalduntze aldera, eta gaztelaniaz dauden errotulu nagusia eta irudi korporatiboko elementuen kopurua jaiste aldera, Herritarrak batzordeak Udal Osoko

B. CONCESIÓN DE SUBVENCIONES PARA EL USO DEL EUSKERA EN RÓTULOS, IMÁGENES CORPORATIVAS Y PÁGINAS WEB.

TEMA: Cambio en las bases de las subvenciones para el uso del euskera en rótulos, imágenes corporativas y páginas web.

ANTECEDENTES:

1. En el Boletín Oficial de Gipuzkoa del 5 de junio de 2008 se publicaron las bases para conceder ayudas a aquellas entidades comerciales que coloquen los rótulos de sus sedes, imagen corporativa y página web en euskera o en bilingüe/multilingüe. El objetivo de estas subvenciones fue euskaldunizar el paisaje lingüístico de los establecimientos.

2. En 2019 se realizaron unos cambios en las bases y se incrementaron las subvenciones.

LEGISLACIÓN APLICABLE:

- Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

PROPUESTA:

Con el objetivo de euskaldunizar el paisaje lingüístico de los establecimientos y reducir el número de establecimientos que tengan el rótulo principal y elementos de la imagen corporativa en

Bilkurari ondorengo proposamena egiten dio:

Lehenik: *Errotuluen kasua, diru-laguntzen kostuaren %30 izan beharrean %50 izatea, eta gehienez ere 180 euroko diru-laguntza izan beharrean 240 euro izatea.*

Bigarren: *Irudi korporatiboen kasuan, testua euskara hutsez jarriz gero, kostuaren %50 ordainduko du Udalak eta diru-laguntza gehienez ere 120 eurokoa izan beharrean 180 eurokoa izatea.*

Hirugarrena:

a) *Web orria euskara hutsez egin ezkero, kostuaren %50 izatea diru laguntza eta gehienez ere 450 €.*
b) *Web orria euskaraz eta beste hizkuntza batean/batzuetan egon ezkero, kostuaren %40 izatea diru laguntza eta gehienez ere 360 €.*"

Bozketa eginda, oinarri hauek onartu dira aho batez:

"*BEASAINGO UDALERRIKO SALTOKIETAKO ETA JARDUERETAKO ERROTULUETAN, IRUDI KORPORATIBOETAN ETA WEB-ORRIETAN EUSKARAREN ERABILERA SUSTATZEKO OINARRIAK. 2019KO JARDUERAK.*

1. XEDEA

Deialdi honen xedea jarduera publizitatzeko asmoz errotuluetan, irudi korporatiboan eta web orrietan (aurretiko ordainketarik gabe) euskara erabiltzen duten Beasaingo merkatariei eta jarduerei 2019 urterako diru-laguntzak emateko prozedura arautzea da, dendetako edo establezimenduetako errotuluak, irudi korporatiboa eta web orria euskaraz oso-osorik edo ele bietan/anitzetan jartzen dituzten entitateei diru-laguntzak emateko baldintzak arautzea.

2. FINANTZIAZIOA

Deialdi honetako helburu diren diru-laguntzak finantzatzeko Udalak 2.000,00 euroko kreditua aurreikusita du, horretarako sortutako aurrekontu honetan: 0243.471.335.30.01

3. ESKATZAILEAK

Diru-laguntza jaso ahal izango dute, aldez aurretik eskatuta, bere jarduera ekonomikoa Beasaingo udalerrian dauden lokaletan egiten dutenek.

castellano la Comisión de Ciudadanía somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta:

***Primero**: En el caso de los rótulos, que el coste de la subvención sea del 50% y abonar como máximo 240€.*

***Segundo:** En el caso de la imagen corporativa, si el texto está sólo en euskera que el coste de la subvención sea de 180€ .*

Tercero:

a) Si la página web está únicamente en euskera, se subvencionará el 50% del coste y como máximo, 450 euros.

b) Si la página web está en euskera y en otro/otros idiomas, se subvencionará el 40% del coste y como máximo, 360 euros.

Tras realizar la votación se han aprobado las bases por unanimidad.

"BASES PARA FOMENTAR EL USO DEL EUSKERA EN ROTULACIONES, IMÄGENES CORPORATIVAS Y PÄGINAS WEB, DE LOS COMERCIOS Y ACTIVIDADES DEL TÉRMINO MUNICIPAL DE BEASAIN. EJERCICIO ECONÓMICO 2019

1. OBJETO

El objeto de estas bases es regular el procedimiento de concesión de subvención para el año 2019, a quienes utilicen el euskara en los rótulos, en la imagen corporativa y página web (sin previo pago), de los comercios y actividades del término municipal de Beasain, para publicitar el desarrollo de su actividad.

2. FINANCIACIÓN

Para la financiación de las ayudas objeto de la presente convocatoria, el Ayuntamiento tiene previsto un crédito de 2.000,00 €, en la partida presupuestaria creada a tal efecto: 0243.471.335.30.01

3. SOLICITANTES

Podrá optar a la concesión de subvención, previa solicitud, las personas físicas y jurídicas que ejerzan su actividad en locales situados en el término municipal de Beasain.

Diru-laguntza hauek ezin izango dituzte jaso:

a) Helburua euskara normalizatzea duten entitateak, hau da, helburu sozial hori duten elkarteak, euskaltegiak.
b) Ikastetxe kontzertatuak, entitate publikoak, alderdi politikoak eta sindikatuak.
c) Industria-jarduera dutenek.

4. DIRU-LAGUNTZA JASOTZEKO BALDINTZAK

-Jarduera Beasaingo udalerriko lokaletan burutzea.

-Testua euskaraz zuzen idatzita egongo da. Horretarako komenigarria da aldez aurretik Hizkuntza Politika sailean kontsulta egitea.

-Errotuluen eta irudi korporatiboaren kasuetan:

- Testua euskaraz bakarrik egotea.
- Ez da onartuko pertsonaren izen eta deiturak bakarrik edukitzea.

-Web-guneen kasuan:

- Beasainen helbide fiskala izatea.
- Web-gunea euskaraz bakarrik edota euskaraz eta beste hizkuntza batean/batzuetan edukitzea. Hainbat hizkuntzatan dagoenean, euskarazko testuaren portzentajea gainerako hizkuntzen antzekoa izango da, eta lehentasunez sarreran euskarazko hautapena egina egon behar du.

5. ESKAERAK: LEKUA, EPEA ETA AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

Aurkezteko lekua eta modua: Agiriak I-GUNEAn aurrez aurre edo Udalaren erregistro elektronikoaren bidez (beasain.eus) I Eranskinean dagoen eredua jarraituz.

Epea: Eskabideak aurkeztu ahal izango dira oinarri hauek Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik hasi eta ekitaldi honetako azaroaren 30era bitartean.

Aurkeztu beharreko agiriak: Eskabidearekin batera, agiri hauek aurkeztu behar ditu eskatzaileak:

- Kasu guztietan: 2019ko jarduera ekonomikoari dagokion gastuen jatorrizko fakturak.
- Errotuluen, web-guneen eta irudi korporatiboen kasuan:

No podrán beneficiarse de estas subvenciones:

a. Aquellas entidades que tengan como objetivo la normalización del euskera, es decir: asociaciones con ese objeto social, euskaltegis.
b.Centros de enseñanza concertados, entidades públicas, partidos políticos y sindicatos.
c. Actividades de carácter industrial.

4. REQUISITOS

- Desarrollo de la actividad en locales situados en el término municipio de Beasain.

- El texto debe estar correctamente redactado en euskera. Para ello es conveniente consultar previamente al departamento de política lingüística.

- En rótulos e imagen corporativa:

- El texto deberá estar redactado únicamente en euskera.
- No se admitirá que únicamente conste nombre y apellidos.

- En páginas Web:

- Domicilio fiscal en Beasain.
- La página web deberá estar redactada únicamente en euskera o en euskera y en otro idioma/idiomas. Cuando se utilicen varios idiomas el porcentaje del texto en euskera deberá ser semejante al del resto de idiomas y la primera opción seleccionada será la del texto en euskera.

5. SOLICITUDES: LUGAR, PLAZO Y DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

Lugar y modo de presentación: Las solicitudes podrán presentarse presencialmente en el I-GUNEA, o a través del registro electrónico del Ayuntamiento (beasain.eus), ajustándose al modelo que consta en el Anexo I.

Plazo: Las solicitudes de ayuda podrán presentarse a partir del día siguiente al de la publicación de la convocatoria en el BOG y hasta el 30 de noviembre del presente ejercicio.

Documentación a presentar: a la solicitud deberá acompañarse la siguiente documentación:

- En todos los casos: facturas originales correspondientes al ejercicio económico 2019.
- En el caso de rótulos y páginas Web e imagen corporativa:

-Errotuluak:

a) Errotuluaren izena jasotzen duen agiria edo argazkia.
b) Udalean aurkeztutako jardueraren inguruko erantzukizunpeko adierazpena.

-Irudi korporatiboa:

a) Laginen bidez egiaztatuko da.

-Web-orriak: Web-gunearen helbidea.

Diru-laguntzaren eskaera behar bezala beteta egon ezean, daturen bat falta bada edo eskatutako agiriren bat falta bada, eskatzaileari (bai pertsonari edo entitateari) 10 egun baliodunetan zuzentzeko eskatuko zaio, eta hori egin ezean, bere eskaera izapide gehiagorik gabe artxibatuko dela adieraziko zaio.

Onuraduna jarduera horretarako beste laguntzaren bat jasotzeko zain edo jasota egonez gero, laguntza horren deskribapen zehatza egin beharko du, eta diru-laguntzen baturak inoiz ezingo du burututako gastuaren %100 baino gehiago izan.

6. IZAPIDETZEAZ ARDURATUKO DEN ADMINISTRAZIO ATALA ETA EBAZPENAZ ARDURATUKO DEN ORGANO ESKUDUNA.

Izapidetzeaz arduratuko den organo atala: Merkataritza Saila

Eskatutako diru-laguntzaren ebazpenaz arduratuko den organoa: Alkatea.

7. DIRU-LAGUNTZEN ZENBATEKOA

1. Errotuluak:

Kostuaren %50 izango da diru-laguntza, eta gehienez ere 240 euro.

2. Irudi korporatiboa:

Kostuaren %50 izango da diru-laguntza, eta gehienez ere 180 euro. Diru-laguntza gehienez ere, 180 eurokoa izango da.

3. Web-orriak:

a) Web-orria euskara hutsez eginez gero, kostuaren %50 izango da diru-laguntza, eta gehienez ere 450 euro.

b) Web-gunea euskaraz eta beste hizkuntza batean/batzuetan egonez gero, kostuaren %40 izango da diru-laguntza, eta gehienez ere 360 euro.

8. ORDAINKETA

—Rótulos:

a) Documento o fotografía del rótulo.

b) Declaración responsable en relación a la actividad presentada en el Ayuntamiento.

—Imagen corporativa:

a) Acreditación, mediante muestras.

—Páginas web: Dirección de la página web.

Si la solicitud de subvención no está debidamente cumplimentada, falta algún dato o no se aporta alguno de los documentos exigidos, se requerirá a la persona o entidad solicitante para subsanar la deficiencia en un plazo de diez días hábiles, indicándole que en caso de no hacerlo, se archivará su solicitud sin más trámite.

En caso de que el beneficiario haya recibido o esté pendiente de recibir ayuda de otra institución para la misma actividad, deberá realizar una descripción detallada de la misma, y en ningún caso, la suma de las ayudas podrá superar el 100% del gasto realizado.

6.DEPENDENCIA ADMINISTRATIVA ENCARGADA DE LA TRAMITACIÓN Y ORGANO COMPETENTE PARA SU RESOLUCIÓN.

Dependencia administrativa encargada de la tramitación: Departamento de comercio.

Órgano competente para la resolución de la ayuda solicitada: Alcalde.

7. IMPORTE DE LA SUBVENCIÓN

1. Rótulos.

Se subvencionará el 50% del coste y como máximo, 240 euros.

2. Imagen corporativa:

Se subvencionará el 50% del coste y como máximo, 180 euros.

3. Páginas web:

a) Si la página web está únicamente en euskera, se subvencionará el 50% del coste y como máximo, 450 euros.

b) Si la página web está en euskera y en otro/otros idiomas, se subvencionará el 40% del coste y como máximo, 360 euros.

8. ABONO

Ordainketa Alkateak diru-laguntzaren Ebazpena idazten duenetik hilabeteko epean egingo da.

El abono se efectuará en el plazo de un mes desde que el Alcalde efectúe la Resolución de otorgamiento de la subvención.

BEASAINGO UDALERRIKO SALTOKIETAKO ETA JARDUERETAKO ERROTULUETAN, IRUDI KORPORATIBOETAN ETA WEB-ORRIETAN EUSKARAREN ERABILERA SUSTATZEKO DIRU LAGUNTZAK

SOLICITUD AYUDAS PARA FOMENTAR EL USO DEL EUSKERA EN ROTULACIONES, IMÁGENES CORPORATIVAS Y PÁGINAS WEB DE LOS COMERCIOS Y ACTIVIDADES DE TÉRMINO MUNICIPAL DE BEASAIN

TITULARRA, INTERESATUA / TITULAR, PERSONA INTERESADA:

Izena eta bi abizenak / Nombre y dos apellidos	**NA** / DNI	**GENEROA/**GÉNERO **Emakumea**/Mujer **Gizona**/Hombre **Besteak**/Otros/as

ORDEZKOA / REPRESENTANTE:

Izena eta bi abizenak / Nombre y dos apellidos	**NA** / DNI

JAKINARAZPENAK BIDALTZEKO DATUAK / DATOS PARA ENVÍO DE NOTIFICACIONES

Kalea /Calle **Zk.** / Nº **Solairua** / Piso **Aldea**/Mano	**P.C.** / C.P.	**Herria** / Municipio	**Lurraldea** / Provincia
e-posta / e-mail	**Telefono zk.** / Nº teléfono	**Sakelakoaren zk.** / Nº móvil	
Harremanetarako hizkuntza / Idioma de relación	EUSKAR A	LEBIDUNA	BILINGÜE

ESKAERA EREDUA (I ERANSKINA) / MODELO DE SOLICITUD (ANEXO I)

ESKATZEN DU / SOLICITA

Diru laguntza honetarako ematea: / Le sea concedida subvención para:

☐ **Errotulua** / Rótulo ☐ **Irudi korporatiboa** / Imagen corporativa ☐ **Web gunea** / Página Web

AITORTZEN DU / DECLARA

Ogasunekiko eta gizarte segurantzarekiko betebeharren ordainketetan egunean dagoela eta Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergetan alta emanda dagoela (badagokio) / Que se encuentra al corriente de sus obligaciones con la Seguridad Social y tributarias y estar dato de alta en el Impuesto de Actividades Económicas (caso de que proceda).

Data / Fecha Sinadura / Firma

Eskaerarekin batera, agiri hauek aurkezten dituela (X jarri dagokion lekuan) / Que acompaña la siguiente documentación (marcar una X donde corresponda):

☐ **2019ko jarduera ekonomikoei dagozkien faktura originalak** / Facturas originales correspondientes al ejercicio económico 2019

☐ **Errotuluaren agiri edo argazkia** / Documento o fotografía del rótulo

☐ **Udalean aurkeztutako jardueraren inguruko erantzukizunpeko adierazpena** / Declaración responsable en relación a la actividad presentada en el Ayuntamiento

☐ **Irudi korporatiboaren** egiaztapena / Acreditación de la imagen corporativa
☐ **Web-orriaren helbidea** / Dirección de la página Web

Diru laguntza emango balitzaio, diru-sarrera egiteko kontu zenbakia / Que caso de que le conceda la subvención, el nº de cuenta en donde realizar el ingreso será:

Kontu korrontearen zenbakia (IBAN eta 20 digitu) Número cuenta corriente (IBAN y 20 digitos)

Behean izenpetzen duenak, dirulaguntza hauek eskatzen dituen persona entitatearen ordezkari gisa, • **Bere erantzukizunpean adierazten du, betebehar fiskaletan eta gizarte segurantzarekiko betebeharretan egunean dagoela.** BAI ☐ EZ ☐ • **Espreski baimena ematen dio BEASAINGO UDALAri, hala behar denean, zuzenean Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Departamentuari eta Gizarte Segurantzari eskatzeko beharrezkoak diren zerga datuak, idatzi honetan zehazten den DIRU-LAGUNTZA eskatzeko baldintza guztiak betetzen direla kreditatu, egiaztatu eta datuok eguneratu ditzan; baita, betiere adierazitako helbururako, edozein erakunderen edo administrazio publikoren datu baseetatik beste edozein datu pertsonal lortzeko ere.** • BAI ☐ EZ ☐ **Behean izenpetzen duenak, ZIN EGITEN DU** **-Ez duela inolako debekurik diru-laguntza publikorik jasotzeko**	El/la abajo firmante, en representación de la persona/entidad solicitante, - Declara estar al corriente de sus obligaciones fiscales y frente a la Seguridad Social. SI ☐ NO☐ -Autoriza expresamente al AYUNTAMIENTO DE BEASAIN para recabar directamente del Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Gipuzkoa y de la Seguridad Social los datos tributarios necesarios para la acreditación, verificación y actualización, en su caso, del cumplimiento de todas las condiciones requeridas para la solicitud de la SUBVENCIÓN que se especifica en el presente escrito, así como cualquier otro dato de carácter personal que sea necesario para la finalidad mencionada, a obtener de las bases de datos de cualquier otro Organismo o Administración Pública. SI ☐ NO ☐ El/la abajo firmante , DECLARA -Que no tiene ningún impedimento para obtener subvenciones públicas.

Data / Fecha   Sinadura / Firma

ESKABIDE HAU ONDOKO HELBIDE HONETAN AURKEZTU DAITEKE:
ESTA SOLICITUD SE PUEDE ENTREGAR EN:

iGunea
Loinazko San Martin Plaza azpia 1,
20200 Beasain

ORDUTEGIA/HORARIO

Aurrez aurre:	Presencialmente:
iGunean, astelehenetik ostiralera: Ekainaren 1etik iralailaren 30era: 08:00etatik 14:00tara. Urriaren 1etik maiatzaren 31ra: 07:30tatik 14:30tara. **Posta arruntaren bidez.** **Telematikoki:** www.beasain.eus **E-posta:** udala@beasain.eus	iGunea de lunes a viernes en horario: Del 1 de junio al 30 de septiembre: de 08:00 a 14:00. Del 1 de octubre al 31 de mayo: de 07:30 a 14:30. **Por correo postal.** **Telemáticamente**: www.beasain.eus **E-mail:** udala@beasain.eus

Datuen babesa
Jakinarazten dizugu, Datuak Babesteari buruzko abenduaren 13ko Lege Organikoak xedatzen duenez, zure eskabide-orriaren bidez eskuratutako datu pertsonalak Erregistro Orokorra fitxategian jasoko direla eta fitxategiaren erantzulea Beasaingo udala dela. Fitxategiaren berri eman zaio Datuak Babesteko Euskal Bulegoari eta datuen segurtasuna bermatzeko behar diren segurtasun neurri guzti-guztiak dauzka.
Edozelan ere, eskabide-orria betezeak esan nahi du eskatzailea guzti honen jakitun dagoela eta onespena ematen duela bere datuak tratatzeko adierazitako helbururako, bai eta datuak lagatzeko ere goian pasotako helbururako.
Era berean, gogorarazten dizugu emandako datuak atzetzea dezakezula, bai eta, egoki irizten badiozu, datuak zuzentzea, ezereztea eta aurka egitea ere, beti ere goian aipatutako Legeak xedatutakoa kontuan hartuta. Horretarako, eskaera bat bidali behar zaio, idatziz, Udalera Loinazko San Martin Plaza azpia 20200 Beasain helbidera , honako datuekin: izen-abizenak, jakinarazpenetarako helbidera, eskatzen dena zehatz-mehatz adierazita, data, interesdunaren sinadura eta fitxategiaren izena.

Protección de datos
Le informamos de que de conformidad con lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, los datos de carácter personal que se obtengan de su solicitud serán recogidos en el fichero Registro General y que es responsabilidad del Ayuntamiento de Beasain. El fichero ha sido notificado a la Agencia Vasca de Protección de Datos y cuenta con las medidas de seguridad necesarias para garantizar la total seguridad de los datos.
En cualquier caso, la suscripción de la solicitud implica que la persona solicitante resulta informada y da su consentimiento al tratamiento de sus datos para la finalidad mencionada, así como a su cesión para la finalidad también arriba recogida. Le recordamos la posibilidad de acceder a los datos facilitados, así como de solicitar, en su caso, su rectificación, oposición o cancelación, en los términos establecidos por la Ley indicada, dirigiendo una comunicación escrita al Ayuntamiento (Loinazko San Martin Plaza azpia, 20200 Beasain) con los siguientes datos: nombre y apellidos, domicilio a efectos de notificaciones, petición en que se concreta la solicitud, fecha, firma de la persona interesada y nombre del fichero.

c- BERTAKO PRODUKTUEN MERKATURATZEA ETA KONTSUMOA SUSTATZEKO EKOIZLEEI DIRU LAGUNTZAK EMATEA (2019MEPO0002)

GAIA: Bertako produktuen merkaturatzea eta kontsumoa sustatzeko diru-laguntzak emateko oinarriak. 2019

*AURREKARIAK**:***

1. 2017ko otsailean Udalak bertako produktuen hilean behineko azoka jarri zuen abian lehen larunbatean azokaren jarraipena ziurtatu nahian eta astearteetako azokara etortzen ez den jendeari ere bertako produktuak erosteko aukera eman nahian. Horrela, ekoizleek eta kontsumitzaileek zirkuito motzen bidez produktuak komertzializatzeko eta kontsumitzeko aukera izatea bermatuz.

LEGERI APLIKAGARRIA:

2/2016 Legea, apirilaren 7koa Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa. 17.artikulua, 34.

C.- CONCESIÓN DE SUBVENCIONES PARA FOMENTAR LA COMERCIALIZACIÓN Y CONSUMO DE PRODUCTOS LOCALES A LOS PRODUCTORES.

ASUNTO: concesión de subvenciones para fomentar la comercialización y consumo de productos locales a los productores.

ANTECEDENTES:

1. El Gobierno Municipal puso en marcha en febrero de 2017 el mercado de productos locales el primer sábado de cada mes con el objetivo de asegurar la continuación del mercado y dar opción a comprar productos de temporada a una tipología de gente que no puede venir al mercado del martes. De este modo, garantizando a los productores y consumidores la posibilidad de comercializar y consumir productos locales a través de circuitos cortos.

LEGISLACIÓN APLICABLE:

Ley 2/2016, de 7 de abril de Instituciones Locales de Euskadi. Artículo 17,34

PROPOSAMENA:

Hainbat arrazoi direla eta, beste herri batzuetako azokan izaten direlako, beraien produktuak establezimendu jakinetan saltzen dituztelako, produktu gehiago ekoizterik ez dutelako, azokara etortzen diren ekoizleak aurkitzea ez da erraza. Hori dela eta, Udalak orain azokara etortzen den ekoizle kopurua mantendu egin nahi du azokaren jarraipena ziurtatzeko eta horretan laguntzeko Herritarrak batzordeak Udal Osoko Bilkurari ondorengo PROPOSAMENA egiten dio:

*<u>Lehenik</u>**:** Ekoizle bakoitzari diru-laguntza ematea larunbatetako azokan parte hartzeagatik.*

<u>Bigarrena</u>: Ekoizle bakoitzari 50€-ko diru-laguntza ematea azokan parte hartutako larunbat bakoitzeko, oinarrietan azaltzen diren baldintzak betetzen dituela ziurtatu ondoren."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Bozketa eginda, aho batez ondorengo oinarriak onartu dira:

"*Bertako produktuak merkaturatzeko eta kontsumoa sustatzeko diru-laguntzak emateko oinarriak. 2019*

Beasaingo Udalaren eskumenen artean "barne merkataritza antolatzea eta kudeatzea. Zehatzago esanda merkatu, hornidura-merkatu, azoka lonja, hiltegi eta kalez kaleko merkataritza antolatzea eta kudeatzea,…" dago. Udalaren helburua da hilero lehenengo larunbatean izaten den azoka sustatzea.

1.XEDEA

Bertako ekoizleei nahiz kontsumitzaileei, bertako produktuak zirkuitu laburren bitartez merkaturatzeko eta kontsumitzeko aukera ematea.

2. FINANTZIAZIOA

Deialdi honetako helburu duen diru-laguntza finantzatzeko Udalak 5.500,00 euroko kreditua aurreikusia du, diru-laguntzen 4.kapituluan.

3. ESKATZAILEAK

PROPUESTA:

Debido a distintos motivos, entre ellos, porque suelen ir a mercados de otros pueblos, porque venden sus productos en establecimientos concretos, porque no pueden producir más productos es difícil encontrar productores que tomen parte en el mercado del sábado. Por ello, el Ayuntamiento quiere mantener el número de productores del mercado para asegurar la continuación del mercado de los sábados y para facilitar esto la Comisión de Ciudadanía somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta:

*<u>Primero</u>**:** Concerderle una subvención al productor por tomar parte en el mercado de los sábados.*

<u>Segundo:</u> Concederle a cada productor 50€ por cada sábado que haya tomado parte en el mercado, una vez que se haya verificado que ha cumplido las condiciones de las bases"

En el turno de intervenciones los asistentes se han mostrado de acuerdo con la propuesta.

Tras realizar la votación se han aprobado las siguientes bases por unanimidad:

"Bases para la concesión de subvenciones para fomentar la comercialización y consumo de productos locales. 2019

Entre las competencias del Ayuntamiento de Beasain se encuentra la de la "ordenación y gestión del comercio interior. En concreto, lo relativo a la ordenación y gestión sobre mercados, abastos, ferias y lonjas, mataderos y comercio ambulante, …". Es interés del Ayuntamiento potenciar el mercado municipal que se celebra el primer sábado de cada mes.

1. OBJETO

Ofrecer a los productores y consumidores la posibilidad de comercializar y consumir productos locales a través de circuitos cortos.

2. FINANCIACIÓN

Para la financiación de las ayudas objeto de la presente convocatoria, el Ayuntamiento tiene previsto un crédito de 5.500 euros en la partida 0243.471.431.20.01
3. SOLICITANTES

Los productores que acudan a vender sus productos al

Hilero lehen larunbatean izaten den azokara bertako produktuak saltzera etortzen diren ekoizleak.

4. DIRU-LAGUNTZAK JASOTZEKO BALDINTZAK

Ustiategi bakoitzeko onuradun bakarra izan ahalko da. Diru-laguntzaren onuraduntzat joko da honako baldintza bereziak betetzen dituena:

-Hilean behin lehen larunbatean izaten den azokara baserri-produktuak saltzera etortzen dena eta honako baldintzak betetzen dituena:

a) Fruta eta barazki salmentetan, garaian garaiko produktuak eskainiko dira. Gutxienez: 3 produktu.

b) Bestelako produktuetan ez da kopuru minimorik ezarriko, hau da: gazta, eztia, ogia…

c) Seihilabetekoan, gutxienez 4 larunbatetan saldu behar dute. Horren jarraipena Udaleko teknikari batek egingo du.

d) Ekoizleek produktuen izena eta prezioa jartzen duten arbeltxoak jarri behar dituzte euren postuetan.

5. ESKABIDEAK AURKEZTEA.

<u>Aurkezteko lekua eta modua:</u> Eskaerak I-GUNEAn aurrez aurre edo Udalaren erregistro elektronikoaren bidez (beasain.eus) aukeztuko ahalko dira I.eranskinean dagoen eranskinari jarraituz.

<u>Aurkeztu beharreko agiriak:</u> Eskaera-orria behar den bezala beteta. (I.eranskina).

6. DIRU-LAGUNTZAK EMATEA ETA ORDAINTZEA.

Alkatea izango da ebazpena emango duen organoa.

Merkataritza saileko zerbitzuek, eskaerari Udalaren ordezkariak eta ekoizleak sinatutako txostena erantsiko diote, hala badagokio. Hori azokan saldu izanaren froga-agiria izango da. Horrez gain, Udalak beharrezkoa deritzon infomazioa eskatu ahal izango du.

Sei hilabetez behin eskatzaileari jakinarazio zaion ebazpena idatziko da eta aldekoa balitz, ekonomia sailari jakinaraziko zaio dagokion ordainketa egin dezan.

7.DIRU-LAGUNTZEN ZENBATEKOA.

Ekoizle bakoitzak azokan parte hartutako larunbat bakoitzaren truke 50€ jasoko ditu.

mercado que se realiza el primer sábado de cada mes.

4. REQUISITOS

Únicamente habrá un beneficiario por explotación. Se considerará beneficiario de la subvención a quien cumpla las siguientes condiciones:

-Venta de productos de caserío en el mercado municipal que se celebra el primer sábado de cada mes, siempre que:

a) En la venta de fruta y verdura se ofrecerán productos de temporada. Mínimo: 3 productos.

b) En otros productos, tales como, pan, queso, miel etc., no se establecen mínimos.

c) La asistencia al mercado, será como mínimo, de 4 sábados al semestre. El seguimiento de ello lo realizará un técnico del Ayuntamiento.

d) Los productores, en los puestos colocarán pizarras con el nombre del producto y el precio.

5. PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES.

<u>Lugar y modo de presentación</u>: Las solicitudes podrán presentarse presencialmente en el I-GUNEA, o a través del registro electrónico del Ayuntamiento (beasain.eus), ajustándose al modelo que consta en el Anexo I.

<u>Documentación a presentar</u>: Impreso de solicitud de ayuda debidamente cumplimentado. (Anexo I).

6. PROCEDIMIENTO PARA SU CONCESIÓN Y ABONO.

El Alcalde será el órgano competente para la Resolución.

Los servicios técnicos del área de comercio adjuntarán a la solicitud, si procede, el informe elaborado y firmado por el representante del Ayuntamiento y el productor, que constituirá la prueba de la venta efectuada. Además de ello, el Ayuntamiento podrá solicitar la información complementaria que estime pertinente.

Semestralmente, se dictará la Resolución que notificarán al solicitante, y también, en caso de ser favorable, se remitirá al área económica para su abono.

7.CUANTÍA DE LAS SUBVENCIONES.

Cada productor recibirá 50 € por cada sábado que haya tomado parte en el mercado.

8. ORDAINKETA

Diru-laguntzaren ordainketa abenduan egingo da.

8. ABONO

El abono de la subvención se efectuará en el mes de diciembre.

1.ERANSKINA/ ANEXO 1

BERTAKO PRODUKTUEN MERKATURATZEA ETA KONTSUMOA SUSTATZEKO DIRU-LAGUNTZA ESKAERA. 2019/ SOLICITUD AYUDA PARA FOMENTAR LA COMERCIALIZACIÓN Y CONSUMO DE PRODUCTOS LOCALES. 2019

TITULARRA, INTERESATUA / TITULAR, PERSONA INTERESADA:

Izena eta bi abizenak / Nombre y dos apellidos	**NA** / DNI	**GENEROA/**GÉNER0 **Emakumea**/Mujer **Gizona**/Hombre **Besteak**/Otros/as

ORDEZKOA / REPRESENTANTE:

Izena eta bi abizenak / Nombre y dos apellidos	**NA** / DNI

JAKINARAZPENAK BIDALTZEKO DATUAK / DATOS PARA ENVÍO DE NOTIFICACIONES

Kalea /Calle **Zk.** / Nº **Solairua** / Piso **Aldea**/Mano	**P.K.** / C.P.	**Herria** / Municipio	**Lurraldea** / Provincia
e-posta / e-mail	**Telefono zk.** / Nº teléfono		**Sakelakoaren zk.** / Nº móvil
Kontu korrontearen zenbakia (IBAN eta 20 digitu) Número cuenta corriente (IBAN y 20 digitos)			
Harremanetarako hizkuntza / Idioma de relación	EUSKARA	.EBIDUNA	BILINGÜE

ESKAERAREKIN BATERA HONAKO DOKUMENTU HAUEK AURKEZTEN DITUT / Con la solicitud presento ntes documentos:

NAren fotokopia / Fotocopia DNI.

Banku edo aurrezki-erakunde batek igorritako agiria, eskatzailearen izenean kontu korronte bat dagoela zen duena / Documento expedido por una entidad bancaria o deahorro que certifique la titularidad de una cuenta te a nombre del solicitante.

<u>**DIRU-LAGUNTZA ESPEZIFIKOA JASOTZEKO** / PARA RECIBIR LA AYUDA ESPECIFICA:</u>

- Salduko dituen produktuak / productos que se pondrán a la venta:

Behean izenpetzen duenak, dirulaguntza hauek eskatzen dituen pertsona entitatearen ordezkari gisa, • **Bere erantzukizunpean adierazten du, betebehar fiskaletan eta gizarte segurantzarekiko betebeharretan egunean dagoela.** BAI ☐ EZ ☐	. El/la abajo firmante, en representación de la persona/entidad solicitante, Declara Declara estar al corriente de sus obligaciones fiscales y frente a la Seguridad Social. SI ☐ NO☐ -Autoriza expresamente al

• **Espreski baimena ematen dio BEASAINGO UDALAri, hala behar denean, zuzenean Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Departamentuari eta Gizarte Segurantzari eskatzeko beharrezkoak diren zerga datuak, idatzi honetan zehazten den DIRU-LAGUNTZA eskatzeko baldintza guztiak betetzen direla kreditatu, egiaztatu eta datuok eguneratu ditzan; baita, betiere adierazitako helbururako, edozein erakunderen edo administrazio publikoren datu baseetatik beste edozein datu pertsonal lortzeko ere.** BAI ☐ EZ ☐ **Behean izenpetzen duenak, ZIN EGITEN DU** **-Ez duela inolako debekurik diru-laguntza publikorik jasotzeko.**	AYUNTAMIENTO DE BEASAIN para recabar directamente del Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Gipuzkoa y de la Seguridad Social los datos tributarios necesarios para la acreditación, verificación y actualización, en su caso, del cumplimiento de todas las condiciones requeridas para la solicitud de la SUBVENCIÓN que se especifica en el presente escrito, así como cualquier otro dato de carácter personal que sea necesario para la finalidad mencionada, a obtener de las bases de datos de cualquier otro Organismo o Administración Pública. SI NO ☐ El/la abajo firmante , DECLARA -Que no tiene ningún impedimento para obtener subvenciones públicas.

Data/Fecha Sinadura/Firma

ESKABIDE HAU ONDOKO HELBIDE HONETAN AURKEZTU DAITEKE:

iGunea
Loinazko San Martin Plaza azpia 1,
20200 Beasain

ORDUTEGIA/HORARIO

Aurrez aurre: iGunean, astelehenetik ostiralera: • Ekainaren 1etik irailaren30era: atik 14:00tara. • Urriaren 1etik maiatzaren 31ra: k 14:30era. **Posta arruntaren bidez.** **Telematikoki:** www.beasain.eus **E-posta:** udala@beasain.eus	**Presencialmente:** iGunea de lunes a viernes en horario: • Del 1 de junio al 30 de septiembre: 14:00. • Del 1 de octubre al 31 de mayo: 14:30. **Por correo postal.** **Telemáticamente**: www.beasain.eus **E-mail:** udala@beasain.eus

Datuen babesa

Jakinarazten dizugu, Datuak Babesteari buruzko abenduaren 13ko Lege Organikoak xedatzen duenez, zure eskabide-orriaren bidez eskuratutako datu pertsonalak Erregistro Orokorra fitxategian jasoko direla eta fitxategiaren erantzulea Beasaingo udala dela. Fitxategiaren berri eman zaio Datuak Babesteko Euskal Bulegoari eta datuen segurtasuna bermatzeko behar diren segurtasun neurri guzti-guztiak dauzka.
Edozelan ere, eskabide-orria betezeak esan nahi du eskatzailea guzti honen jakitun dagoela eta onespena ematen duela bere datuak tratatzeko adierazitako helbururako, bai eta datuak lagatzeko ere goian pasotako helbururako.

Protección de datos

Le informamos de que de conformidad con lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, los datos de carácter personal que se obtengan de su solicitud serán recogidos en el fichero Registro General y que es responsabilidad del Ayuntamiento de Beasain. El fichero ha sido notificado a la Agencia Vasca de Protección de Datos y cuenta con las medidas de seguridad necesarias para garantizar la total seguridad de los datos.
En cualquier caso, la suscripción de la solicitud implica que la persona solicitante resulta informada y da su consentimiento al tratamiento de sus datos para la finalidad mencionada, así como a su cesión para la finalidad también arriba recogida. Le recordamos la posibilidad de acceder a los datos facilitados,

Era berean, gogorarazten dizugu emandako datuak atzetzea dezakezula, bai eta, egoki irizten badiozu, datuak zuzentzea, ezereztea eta aurka egitea ere, beti ere goian aipatutako Legeak xedatutakoa kontuan hartuta. Horretarako, eskaera bat bidali behar zaio, idatziz, Udalera Loinazko San Martin Plaza azpia 20200 Beasain helbidera , honako datuekin: izen-abizenak, jakinarazpenetarako helbidera, eskatzen dena zehatz-mehatz adierazita, data, interesdunaren sinadura eta fitxategiaren izena.

así como de solicitar, en su caso, su rectificación, oposición o cancelación, en los términos establecidos por la Ley indicada, dirigiendo una comunicación escrita al Ayuntamiento (Loinazko San Martin Plaza azpia, 20200 Beasain) con los siguientes datos: nombre y apellidos, domicilio a efectos de notificaciones, petición en que se concreta la solicitud, fecha, firma de la persona interesada y nombre del fichero.

Data / Fecha

Sinadura / Firma

4.- LURRALDE BATZORDEKO PROPOSAMENAK:

BEASAINGO UDALERRIKO KALE-GARBIKETA ETA BESTELAKO ZERBITZUARI DAGOKION KONTRATUA: KONTRATISTAK ESKATUTAKO LUZAPENA EZ ONARTZEA.

Ondorengo proposamenaren berri eman da:

Gaia: Kontratua luzatzea: "Bide garbiketa zerbitzua eta antzeko beste zenbait Beasaingo udalerrian"

Aurrekariak:

.- "Bide garbiketa zerbitzua eta antzeko beste zenbait Beasaingo udalerrian" izenekoaren kontratatziorako lizitazioaren ondoriozko kontratua 2011ko uztailaren1ean sinatu zen.

.- Baldintza Ekonomiko eta Administratiboen pleguan, 2. puntuan, Iraupena izenekoan, zera adierazten da:

"Kontratuak zortzi urteko iraupena izango du".

Kontratua bi urteko epealditan (2 urte) luzatuko da, betiere, edozein aldek kontratua amaitu baino zortzi hilabete lehenago salaketa jartzen ez badu. Gehienez ere lau epealditan luzatu ahal izango da, modu horretan, kontratuaren iraupena gehienez 16 urtekoa izango da, luzapenak barne.

Luzapen-akordioa berariazkoa izan beharko da eta Kontratazio Organoak onartu beharko du".

.- Baldintza Ekonomiko eta Administratiboen pleguan, 12. puntuan, Udalaren eskumenak izenekoan, zera adierazten da:

4.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE TERRITORIO:

CONTRATO PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE LIMPIEZA VIARIA Y OTROS AFINES EN EL DEL MUNICIPIO DE BEASAIN: DESESTIMAR LA PRÓRROGA SOLICITADA POR EL CONTRATISTA.

Se ha dado a conocer la siguiente propuesta:

Asunto**: Prórroga del contrato: "Servicio de limpieza viaria y otros afines en el municipio de Beasain"**

Antecedentes:

.- El contrato resultante de la licitación para la contratación del "Servicio de limpieza viaria y otros afines en el municipio de Beasain" fue firmado con fecha 1 de julio de 2011.

.- El pliego de Prescripciones Económico-Administrativas en su punto 2. Duración, indica:

"El contrato tendrá una duración de ocho años."

"El contrato se prorrogará por periodos bianuales (2 años), siempre que no se denuncie por cualquiera de las partes con ocho meses de antelación a su finalización, y hasta un máximo de cuatro periodos, de manera que la duración del contrato, incluidas las prórrogas no pueda superar los 16 años.

El acuerdo de prorroga que deberá ser expreso se aprobará por el órgano de contratación."

.- El pliego de Prescripciones Económico-Administrativas en su punto 12. Prerrogativas del Ayuntamiento, indica:

“Hona Udalak izango dituen eskumenak: kontratua interpretatzea, hura betetzean sor litezkeen zalantzak argitzea, interes publikoko interesak direla medio hura aldatzea eta, hura etetea erabakitzea eta horren ondorioak zehaztea. Hori guztia, betiere Sektore Publikoko Kontratuen Legearen eta Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Araudi Orokorrean ezarritako baldintza eta ondorioen barruan eta horien arabera.

.- Baldintza teknikoen pleguan, 37. artikuluan, zera adierazten da:
“Material eta makina guztien amortizazioa 8 urteren buruan egin beharko da, hala berrien kasuan nola lagatako makinaren hondar-balioaren kasuan.

8 urte igaro ostean, eskaintzan emandako material guztia eta kontratuaren hasieran Udalak lagatako materiala udal-jabetzakoa izango da”.

Txostena:

Administrazio pleguan kontratuaren luzapena aurreikusten da, hori egiteko modua eta gehienezko epea adierazita. Baina, luzatzen bada, ez da ezer aurreikusten prezioaren murriztapenari buruz makinaria amortizatuta egoteagatik, izan ere, Plegu Teknikoan esaten denez, amortizazio-epea 8 urtekoa da.

2018ko urriaren 31n enpresa esleipendunak idatzi bat aurkeztu zuen kontratuaren luzapena eskatuz.

Hasiera batean batzordeari iritzia eskatu bazitzaion ere eskariari erantzuteko, ukaezina da interes publikoari so lehen lerroaldean ezarritakoa kontuan izan behar dela. Ez dirudi logikoa luzapen-kontratuaren prezioan amortizazioari dagozkion kostuak barneratzea, makinaria amortizatuta dagoelarik.

Kontratistari azken horren berri eman ondoren, hark proposamena aztertu eta urtarrilaren erdialderako erantzun bat emateko prestutasuna adierazi zuen.

Epea igaro da baina ez da erantzunik jaso enpresa esleipendunaren aldetik.

Kontratuaren indarraldia 2019ko uztailaren 1ean amaitzen denez, ezinbestekoa da plegu berriak eratzea lizitazio berri bati ekiteko

“Corresponde al Ayuntamiento las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en la Ley de Contratos del Sector Publico, así como el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

.- El pliego de Prescripciones Técnicas en su artículo 37, indica:
“Para el total del material y maquinaria deberá contemplarse su amortización en el plazo máximo de 8 años, tanto para las nuevas adquisiciones como para el valor residual de la maquinaria cedida.
Al cabo de 8 años todo el material ofertado y cedido al inicio del contrato por el Ayuntamiento pasará a ser de propiedad municipal.”

Informe:

El pliego administrativo prevé la prórroga del contrato indicando el modo y el plazo máximo, pero caso de prorrogarse no se establece previsión sobre la merma del precio por estar la maquinaria amortizada, puesto que el Pliego Técnico dice que el periodo de amortización es de 8 años.

Con fecha 31 de octubre de 2018, la empresa adjudicataria presenta escrito solicitando la prórroga del contrato.

Si bien en un primer momento se somete a consideración de la comisión acceder a la petición, es indiscutible que en aras del interés público debe tenerse en cuenta lo establecido en el primer párrafo. No parece lógico que el precio del contrato de prorroga comprenda los costes de amortización cuando la maquinaria esta amortizada.
Tras dar traslado de este último extremo al contratista, este manifiesta su disposición de analizar la propuesta y dar una respuesta para mediados de enero.

El plazo ha transcurrido pero no ha habido respuesta por parte de la empresa adjudicataria.

Dado que el contrato vence el 1 de julio de 2019 es preciso elaborar nuevos pliegos para afrontar una nueva licitación.

lizitazio berri bati ekiteko.

Horren arabera, Lurralde Batzordeak Udalbatza Osoari ondorengo erabaki proposamena egiten dio:

Por todo ello, la Comisión de Territorio somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta de acuerdo:

"Bide garbiketa zerbitzua eta antzeko beste zenbait Beasaingo udalerrian" izeneko kontratua luzatzeko SERBITZU ELKARTEA, S.L.ek, egindako eskaera ez onartzea eta plegu berriak idaztea."

"Desestimar la solicitud realizada para llevar a cabo la prórroga del contrato "Servicio de limpieza viaria y otros afines en el municipio de Beasain" y elaborar nuevos pliegos para proceder a una nueva licitación"

Hitz egiteko txanda eman ondoren, iritzi hauek azaldu dira:

En el turno de intervenciones se han formulado las siguientes:

Aitor Larburu jaunak (Beasaingo EH BILDU): "Ondorengoa aipatu nahi dut: zuen proposamena printzipioz kontratua luzatzea zen eta guri esker atzera bota zen. Zuzena da onartzea EH BILDUk egindako ekarpenagatik azkenean proposamen hura ez zela ekarri"

El Sr. Aitor Larburu (Beasaingo EH BILDU): "Quiero mencionar lo siguiente: vuestra propuesta en un principio era prorrogar el contrato y se retiro gracias a nosotros. Es procedente reconocer que gracias a la aportación de EH BILDU finalmente no se ha traido la propuesta inicial.

Alkata jaunak (EAJ_PNV): "Bai proposamena izan zen amortizazioa aintzakotzat hartzea eta nire ustetan zentzua du. Egia da amortizazioena ez zela plegu administratiboan aurreikusten, interpretazio bat da eta interpretazio hori Udalari dagokio. Enpresarekin hitz egin zen eta beraiek ere logikoa ikusten zuten, nahiz eta beraien abokatuaren ustetan aurrera jarraitzeko arazorik ez izan amortizazioa kontuan izan gabe. Egia da zuek egindako proposamena zentzuzkoa dela eta bidea aldatu duela. Ea baldintza plegu berriak zer ematen duten. Zorionak!. Eskerrik asko!.

El Sr. Alcalde (EAJ-PNV): "Si, la propuesta era tener en cuenta la amortización y en mi opinión tiene sentido. Es cierto que el asunto de la amortización no se contempla en el pliego administrativo, es una interpretación que le compite al Ayuntamiento. Se habló con la empresa y ellos también lo ven lógico, a pesar de que en opinión del abogado de ellos, no hay ningún problema para continuar sin tener en cuenta la amortización. Es cierto que vuestra propuesta es razonable y ha hecho que cambiemos de rumbo. ¡Enhorabuena! Y gracias.

Bozketa eginda, aho batez onartu da proposamena.

Tras realizar la votación se ha aprobado la propuesta por unanimidad.

5- ALKATEAREN EBAZPENAK. 2018ko abenduaren 17tik 2019ko urtarrilaren 26rarte emandako Ebazpenak.

Ezagutzera eman dira 2018ko abenduaren 17tik 2019ko urtarrilaren 26rarte emandako Ebazpenak.

5.- RESOLUCIONES DE ALCALDÍA. Resoluciones dictadas desde 17 de diciembre de 2018 hasta el 26 de enero de 2019.

Se han dado a conocer las Resoluciones de Alcaldía dictadas desde el 17 de diciembre de 2018 hasta el 26 de enero de 2019.

6.- ESKAERA ETA GALDERAK

Eskaera eta galderen atalean ez da inolakorik aurkeztu.

6.- RUEGOS Y PREGUNTAS

En el apartado de ruegos y preguntas no se ha formulado ninguna.

Eta tratatzeko besterik ezean, bilera

Y sin más asuntos que tratar, la sesión ha

arratsaldeko zazpiak eta hogeita lau minututan amaitu da eta nik, idazkari naizen akta hau idatzi eta sinatu dut.

finalizado a las diecinueve horas y veinticuatro minutos, de lo cual como Secretaria doy fe extendiéndose la presente acta.